

# La visita de Walter Scheel a Madrid



MADRID. — El Ministro de Negocios Extranjeros de la República Federal Alemana, Walter Scheel, que ha permanecido dos días en Madrid invitado por su colega español D. Gregorio López Bravo, fue recibido en audiencia especial por el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo. En la fotografía de Cifra, aparece el Ministro alemán junto con su colega español, a su llegada al aeropuerto de Barajas

# Intervención del ministro español de Trabajo en la Conferencia de la O. I. T.

### Hizo incapié de la difícil situación de los países en desarrollo

GINEBRA, 15. (Del corresponsal de Piresa, Juan Pekmez). — Las ideas expuestas por el Ministro español de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, en su intervención de esta mañana ante la conferencia de la Organización Internacional de Trabajo (O. I. T.), en Ginebra, fueron muy bien acogidas en los medios de la Conferencia Internacional del Trabajo. Un diplomático me confiaba, cuando terminó el Ministro su intervención, que si todos los discursos se inspiran en tan profundos ideales, que reflejan indiscutiblemente una voluntad de acción, la OIT dejaría de ser escenario de luchas políticas estériles y se convertiría en un verdadero foro mundial operante para la erradicación de la miseria sobre nuestro planeta y la gloria impulsar una verdadera Justicia social.

El Ministro español de Trabajo hizo hincapié en la difícil situación de los países en desarrollo. Sus preocupaciones han sido plenamente compartidas por el señor Peterson, administrador del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo (PNUD), quien declaró ante la conferencia que «lo que necesitan actualmente los países

en vías de desarrollo es una ayuda específica que les permita aumentar las oportunidades de empleo y mejorar la capacidad de desempeñar un trabajo remunerativo, especialmente entre los sectores menos privilegiados de las poblaciones.

**SOLIDARIDAD IBEROAMERICANA CON ESPAÑA EN LA OIT**

«¿Qué libertad puede ser más urgente que la de no morir de hambre?», dijo el Ministro español en su intervención refiriéndose al impresionante número de personas que cada año mueren de hambre en nuestro mundo. Sobre este punto también el administrador del PNUD dio el mismo enfoque: «Están en juego las vidas de cientos de miles de seres humanos. A menos que aumenten la calidad y el ritmo y volumen de la asistencia internacional, y muy especialmente a menos que los beneficios del progreso alcancen a las poblaciones menos favorecidas de los países en vías de desarrollo, la estabilidad nacional e internacional puede correr un grave peligro».

Cada día España tiene más amigos en la OIT ya que sus portavo-

ces infunden respeto tanto por los ideales que defienden, como por las elocuentes realizaciones en la esfera socioeconómica que ningún delegado de buena fe puede negar. Particularmente, la solidaridad de Iberoamérica con España es un hecho real en el seno de la OIT.

La presencia de varios ministros de Trabajo y jefes de delegaciones de Iberoamérica en una serie de reuniones con D. Licinio de la Fuente es la mejor prueba de ello.

**EL DISCURSO DEL MINISTRO**

GINEBRA, 15. (Piresa). — «Técnica y libertad no son términos contradictorios. Poner la técnica al servicio de la libertad es un mandato imperioso de nuestro tiempo porque ni los avances técnicos, ni el desarrollo econó-

*Pasa a la pág. 10*

# 87 personas muertas al estrellarse un avión comercial japonés

Realizaba el vuelo Bangkok-Hong Kong  
**EL ACCIDENTE SE HA REGISTRADO A 19 KILOMETROS DE NUEVA DELHI**

HONG KONG, 15. (Efe-Reuters). — Un Conair de la Cathay Pacific con 82 personas a bordo ha chocado en el aire, según se cree, con otro aparato en un vuelo a Hong Kong desde Bangkok. Se cree que la colisión ha ocurrido en las proximidades de Plaiiku (Vietnam del Sur) a las siete horas.

Pilotos de helicópteros norteamericanos informan haber encontrado pocos supervivientes de entre los 82 pasajeros y tripulantes de un avión que se estrelló esta mañana. El sector de cola del avión parece haber sido dividido a treinta kilómetros al sur de la carretera 19.

**POCOS SUPERVIVIENTES**

SAIGON, 15. (Efe-Reuters). — Un avión comercial, procedente de Hong Kong, se ha estrellado en una zona montañosa de Vietnam del Sur, donde operan las fuerzas comunistas y se cree que la mayor parte de las 82 personas que iban a bordo han perecido.

Portavoces norteamericanos de Saigón dijeron que el «Conair» pudiera haber chocado en el aire con otro avión, pero después manifestaron que «al parecer solamente resultó accidentado un avión», ha dicho un portavoz del mando norteamericano.

Otro portavoz de la compañía aérea «Cathay Pacific» ha dicho que han pocos supervivientes entre los pasajeros y tripulantes del cuatrimotor «Conair 880».

El accidente se produjo en las inmediaciones de la ciudad de Plaiiku, en las mesetas centrales donde se libra una de las tres batallas más importantes de la actual ofensiva comunista.

**OCHENTA Y SIETE MUERTOS**

NUEVA DELHI, 15. (Efe Upi). — Un grupo de oficiales de la aviación japonesa ha inspeccionado hoy la zona en que se produjo el accidente del avión DC-8 de la compañía aérea japonesa, que se estrelló en el lecho de un río sin caudal. Murieron 87 personas.

Cinco de las personas que se encontraban a bordo del avión, han sobrevivido al accidente, que se produjo a 19 kilómetros de Nueva Delhi. Tres hombres que estaban trabajando en el campo murieron al caer el avión.

**INUNDACIONES EN MEJICO**

MEJICO, 15. (Efe). — Nueve muertos, miles de damnificados y millones de pérdidas materiales causaron en los suburbios de la ciudad de Méjico, y en Ciudad

Cerdán y ocho aldeas del Estado de Puebla, las intensas precipitaciones que provocaron inundaciones y desbordamientos de ríos y presas en las últimas 24 horas.

En Ciudad Cerdán (Puebla) el temporal provocó desprendimientos del plico de Orizaba, que dejó incomunicadas ocho poblaciones inundando calles, edificios públicos y particulares, temiendo el subsiguiente peligro de epidemias. Los daños materiales sobrepasan los 20 millones de pesos y se temen pérdidas de vidas humanas.

La presa «Madín», al noroeste del valle de Méjico, está expulsando 100 metros cúbicos por segundo, y ocasionó roturas y parciales desbordamientos de los ríos Tlanepantla y Remelios, causando inundaciones en varias colonias de esa capital.

Siete de las víctimas son niños entre siete y un años de edad.

**SECUESTRO EN ARGENTINA**

BUENOS AIRES, 15. (Efe). — Esta mañana ha sido denunciado el secuestro de Enrique Boggero responsable de la sección estampado del establecimiento «Fiat» de la localidad de Caseros. La denuncia fue presentada por su esposa a las autoridades.

Según la denunciante, anoche a las dos de la madrugada llegaron hasta el domicilio del matrimonio tres individuos los que solicitaron

*(Pasa a la pág. once)*

# En Marte ha podido haber vida en otros tiempos

PASADENA (California), 15. (Efe Upi). — Una fotografía procedente de una nave espacial, ha venido a dar nuevo fundamento a la teoría de que pudo haber vida en Marte, en otros tiempos.

Las fotografías, tomadas por el «Mariner 9» estadounidense, que actualmente describe órbitas marcianas, muestra marcas semejantes a canales, que pudieron ser originadas por corrientes de agua.

Un científico dijo que la existencia de agua puede significar que en Marte pudo haber vida.

Media docena de fotografías fueron mostradas ayer, en el laboratorio de propulsión, durante una conferencia de prensa, en la que diversos científicos comunicaron sus hallazgos. Se mostraban júbilosos por el detalle de las fotos, especialmente una que mostraba un terreno de cráteres, modificado por muchos canales.

No todos los científicos se adhieren a la teoría de las corrientes de agua, como la causa de los canales. Algunos sugirieron que la erosión del viento o la lava pudieron ocasionar aquellos.

El director de proyectos del laboratorio, Robert H. Steinbacher, dijo que Marte mostraba algunas características semejantes a las terrestres y lunares. «Hemos averiguado ahora —dijo— una característica de este planeta: muestras dinámicas de erosión por viento, agua y actividad termal».

Harold Masursky, director de un equipo de investigación geológica, dijo que algunos científicos pensaron en tiempos Marte era una acumulación de restos cósmicos... frío y muerte. En la actualidad hay muy poca agua en la atmósfera marciana, pero el planeta tiene características semejantes al agua y hubo tiempos en que debió tenerla. Durante billones de años, la Tierra ha estado caliente. Lo contrario ocurre en Marte: casi la mayor parte del tiempo este planeta se encuentra a temperatura glacial. Pudo tener interglaciaciones. Puede haber agua en el interior. En consecuencia, Marte tiene un medio ambiente que no es enteramente contrario a la posibilidad

**TEMPORALMENTE**

# USA suspende los bombardeos sobre Vietnam del Norte

### Como gesto de buenos deseos por la visita de Podgorny a Hanoi

HONG KONG, 15. (Efe). — De Vietnam del Norte se informa que gran parte de los diques marítimos del país han sido dañados por los bombardeos navales y aéreos norteamericanos.

Los repetidos bombardeos de la artillería naval norteamericana —informa la agencia nordvietnamita de noticias— han originado el hundimiento de numerosos diques marítimos en el distrito de Hai Hau, añadiendo que se utilizaron bombas de demolición contra centrales de riego y bomboes.

Informaciones de Saigón dan cuenta de que la aviación norteamericana bombardeó puntos de Vietnam del Norte, ininterrumpidamente, logrando destruir cuatro puentes próximos a China. Sin embargo, se mantuvieron alejados de Hanoi, donde se esperaba la llegada del Presidente Podgorny.

Los ataques coinciden con el anuncio de Washington de que el consejero presidencial, Kissinger, visitaría Pekín a fin de mantener conversaciones sobre Vietnam y otros temas. El presidente Podgorny se dirigió hoy a Hanoi, vía aérea, para lo que círculos comunistas manifestaron que podría tratarse de una nueva iniciativa para poner fin a la guerra.

**LA LUCHA EN AN LOC**

SAIGON, 15. (Efe-Reuters). — Las tropas norvietnamitas han iniciado sus ataques con morteros y cohetes contra An Loc, cuyo cerco dura ya 72 días. A pesar de la creencia oficial de

que el cerco será levantado An Loc fue alcanzada ayer por 631 proyectiles de cohetes y morteros —el doble que en la jornada anterior— informa un portavoz del mando.

Los norvietnamitas incrementan sus operaciones desde el pasado lunes.

**SUSPENSIÓN DE LOS BOMBARDEOS**

WASHINGTON, 15. (Efe). — Los Estados Unidos suspendieron hoy, temporalmente, los bombardeos sobre Vietnam del Norte, como un gesto de buenos deseos por la visita del presidente de la URSS a Hanoi, Nicolai Podgorny, dijeron fuentes oficiales.

La suspensión de los bombardeos sobre el Norte es un elemento más que se añade hoy a la serie de especulaciones que circulan por esta capital sobre una nueva maniobra conjunta de Estados Unidos y Rusia, para lo-

*(Pasa a la pág. 11)*

# LA BASURA ARDE EN LAS CALLES



NAPOLÉS.—Grupos de residentes, molestos por la acumulación de basuras, para protestar por el hecho y resolver al propio tiempo el problema, quemaron grandes montones de basura. A causa de una especie de huelgas de funcionarios del servicio de limpieza y la falta de servicios adecuados, las calles locales se hallan abarrotadas de desperdicios. —(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Como consecuencia de la prohibición del DDT

# Se encarecerán los productos agrícolas norteamericanos

WASHINGTON, 15. (Efe). — Como consecuencia de la prohibición del empleo del «DDT» en los Estados Unidos, se encarecerán los productos agrícolas norteamericanos, opinan expertos en la materia ya que los insecticidas que lo sustituyan, en la protección de cosechas, serán mucho más costosos que el prohibido.

Según noticias llegadas de California, la cosecha de cítricos de aquel estado será la más afectada por la decisión del Gobierno de prohibir el «DDT» a partir de primero de enero próximo.

El Jefe del Departamento de Productos Químicos del Departamento de Agricultura, John Hillis, ha dicho que la industria de agrios norteamericana no cuenta todavía con el sustituto del «DDT» y su producción masiva no será posible hasta dentro de, por lo menos, un año.

Sin embargo, en los medios de la Agencia Gubernamental para la Protección del Medio Ambiente se cree que el cambio del «DDT» a otros insecticidas no creará problemas, ya que la mayoría de los agricultores habían comenzado este proceso de sustitución hace varios años.

Para las cosechas de algodón, que eran las más necesitadas hoy del «DDT», el Gobierno afirma que el pesticida «Methyl Parathion» es el sustituto ideal sin los peligrosos efectos del «DDT».

# El día 21, pleno de las Cortes

### Se someterá a aprobación el proyecto de ley de perfeccionamiento de la Seguridad Social

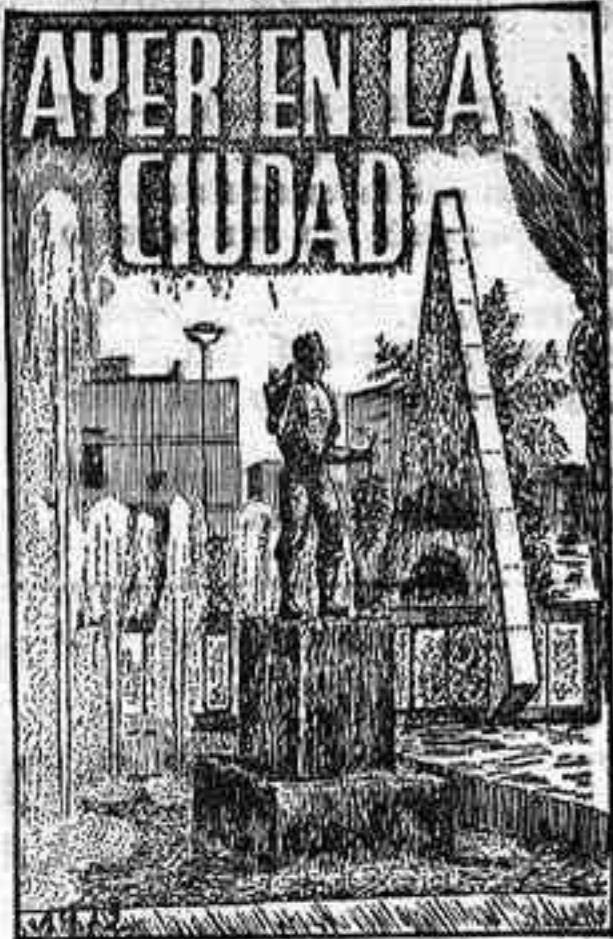
MADRID, 15 (Piresa). — El Presidente de las Cortes, D. Alejandro Rodríguez de Valcarlos, ha confirmado hoy la celebración del próximo pleno de la Cámara el miércoles día 21, a las diez y media de la mañana. En esta sesión plenaria se someterá a aprobación el proyecto de ley de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora de la Seguridad Social, que será presentado por el Ministro de Trabajo, D. Licinio de la

Fuente, y defendido en nombre de la comisión por el ponente D. Joaquín Gias Jove.

Otros dictámenes que irán al próximo pleno de las Cortes son los de defensa del patrimonio documental y bibliográfico de la nación, que será defendido por el ponente D. Luis Suarez Fernández

*Pasa a la pág. 10*

Noticias de la Ciudad



Como si el paso de una a otra mitad del mes marcara un cambio en el tiempo, ayer no dejamos de tener nubes...

Estuvo en nuestra ciudad el Rector de la Universidad de Valencia, que se reunió con la Comisión del Patronato del Colegio Universitario...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: SERRANO, Mayor, 5. ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67. ALCON, Figueurols, 17. Chf. Jorge Juan.



ACIERTE CON EL NUEVO colowall

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Conde Pestagua, 53 Frente Cine Sindical

Ecoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime 98 Frente Instituto) Telf. 216452

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Alzpurúa Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

D. Manuel Amorós Castañer, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Villarreal, D. José María Villanova Bort y D. Francisco Moreno Nacher, Presidente y Secretario del Sindicato de Riego de Villarreal; Excmo. Sr. D. Rafael Bartrul Vicens, Rector Magnífico de la Universidad de Valencia; D. Juan Bta. Ríos Martínez, D. José Dolz Moros, Presidente y Secretario del Sindicato Central de Aguas del Río Miñares; D. José Luis Concepción Sevillano, Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Manuel Tirado Segarra, Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción; don Carlos Molina Mora, Ingeniero Jefe de Hidroeléctrica Española S.A. y Sr. Jaurizar, Ingeniero; Ilmo. Sr. D. Juan Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, Sres. Pitarch, Pachés, Torlá, Segura, Godoy, Blasco y Sra. Sañcho. Excusaron su asistencia los Sres. Gasco y Fabregat.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varios asuntos de trámite.

Asimismo quedó enterada de los escritos que dirigen a esta Corporación Municipal los Excmos. señores Gobernador Civil de la Provincia, don Juan Alzpurúa Azqueta, y Alcalde de Valencia así como la empresa Vinos G. A. felicitando al Ayuntamiento con motivo del reciente ascenso a Primera División del C. D. Castellón.

A continuación quedó enterada de un escrito del Presidente del Sindicato de Riegos, por el que traslada el acuerdo adoptado en sesión del pasado día 30 de mayo, agradeciendo muy sentidamente a esta Corporación Municipal, la correcta señalización del Azud, que recientemente ha sido llevada a cabo.

También quedó enterada de un escrito de la Casa Regional de Valencia en Zaragoza, expresando el agradecimiento de dicho Centro por la ayuda económica que recientemente le ha sido concedida por esta Corporación Municipal.

Seguidamente la Comisión Permanente acordó facultar al Alcalde para que adquiriera diversos trofeos con destino al Triciclo Liberación, organizado por el Club de Tenis Medina; Concurso de Tiro el Plato y de Tenis Mesa, de la Obra Sindical "Educación y Descanso" y Concurso de Palomas Deportistas, de la Sociedad Columbicultura "Santa Teresa".

En despacho ordinario fueron aprobados distintos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

Asimismo fueron aprobados diversos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal.

A continuación se aprobaron varios dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre reclamaciones de arbitrios.

A propuesta de la Comisión de Hacienda se autorizó el traspaso del puesto núm. 32, del Mercado de Abastos, cuyo actual adjudicatario es don José Pitarch Mestre, a favor de su hijo, don José Pitarch Ibáñez.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda se adjudicó a doña Francisca Llopis Felip, una parcela sobrante de vía pública en la calle Diagonal, esquina a Roger de Lauria.

Acto seguido fueron aprobados diversas facturas y gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario fueron aprobados, debidamente informados por la Comisión de Servicios Públicos, diversos expedientes de instalación de nuevas actividades en la Capital, acordándose, al propio tiempo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, para su aprobación definitiva.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se acordó adjudicar definitivamente a "Nuevas Iluminaciones, S. A." las obras de iluminación de la carretera de Alcora (tramo comprendido entre la CN-340 hasta la Cuadra del Saboner), por el precio ofertado de 688.836'39 ptas. acordándose, asimismo, la devolución de las garantías depositadas por los restantes licitadores a la mencionada sujeta.

Quedó enterada la Comisión Permanente de que por el Alcalde en la reunión que tuvo lugar el pasado día 10 del mes en curso, en estas Casas Consistoriales, se declaró constituida de oficio la Asociación Administrativa de Contribuyentes afectados por las obras de Pavimentado de las calles Caballeros, Vera, Navarra, San Roque y San Félix, designando, al propio tiempo, los Delegados de la misma ante la Corporación Municipal.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 12'4 grados, a las 6 horas y 15 minutos. Temperatura máxima: 27' grados, a las 16 horas y 45 minutos. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 47 y 33 %, respectivamente. Insolación eficaz: 10 horas y 10 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 110 kilómetros. Dirección dominante del viento: E. Precipitación en 24 horas, hasta las 19 horas: nula. Presión atmosférica a las 19 horas: 761'.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la Provincia. Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 5 servicios. Destacamento de Castellón. Se han efectuado 52 servicios. Servicio de Policlínica. En el día de hoy, está de servicio el Dr. Pradells en Toco-Ginecología de 11 a 1 mañana.

Hoy, en el Teatro Cine Sindical, XIX Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina

Esta tarde a las 6'30, dará comienzo en el Teatro Cine Sindical, el XIX Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina, en su fase Provincial-Regional.

En el mismo intervendrán doce grupos que exhibirán nuestro folklore provincial, dentro de ese marco tan apropiado que es el citado teatro, cedido amablemente para esta ocasión.

Las invitaciones para el concurso podrán recogerse en el departamento de Prensa y Propaganda de la Delegación Provincial de la Sección Femenina hasta las 2'30 de esta tarde.

Se invita a cuantas personas estén interesadas en presenciar esta importante manifestación de los bailes típicos y canciones de nuestra provincia.

INSTRUMENTISTAS

Con experiencia en instrumentación electrónica y automática precisa importante empresa de Montajes. Escribir al Departamento de Instrumentaciones en Control y Aplicaciones S. A. calle B sector B (Zona Franca) Barcelona-4.

Las averías en los Semáforos

LA ALCALDIA NOS REMITE LA SIGUIENTE NOTA

Debido a las reiteradas incidencias meteorológicas, de tan intenso aparato eléctrico, han sufrido desperfectos la Central de sincronización semafórica instalada en la Plaza del Caudillo y otros diversos puntos clave de la regulación del tráfico urbano.

Funcionan con sistema de regulación autónoma pero carentes de sincronización por avería del centro regulador los puntos semafóricos instalados en la calle de Enmedio, cruce con la de Colón; Plaza del Rey D. Jaime, esquina con calle Zaragoza, y los puntos instalados en la carretera general, faltos de sincronismo entre ambos cruces.

Ante la gravedad de las averías sufridas en los mecanismos de funcionamiento semafórico, esta Alcaldía Presidencia se complace en comunicar públicamente que han sido adoptadas las más urgentes y eficaces medidas para la pronta y total reparación de las señalizaciones semafóricas afectadas, rogando y esperando del público usuario de las vías públicas la mayor prudencia y atención en evitación de incidencias que pudieran afectar a la deseable fluidez y seguridad del tráfico urbano.

SUCESOS

Lesionado al caerse en el

Paseo de Ribalta

Perfecto Gómez Fabregat, de 3 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual en el Paseo de Ribalta, siendo asistido en el Hospital Provincial por el facultativo de guardia, quien le apreció herida inciso contusa en cola de la ceja izquierda.

MEJORA EL NIÑO DEL ACCIDENTE DE ANTEAYER

Nuevamente nos interesamos por el estado del muchacho Alfredo Beltrán Bou, de 10 años, que como se recordará resultó lesionado al quedar prendido en un cable de alta tensión en una columna próxima al grupo Grapa de nuestra ciudad.

Nos interesamos, decíamos, y en la Ciudad Sanitaria La Fe de Valencia, en la sección de grandes quemados, se nos informó de que aunque persiste la gravedad de las heridas, ha mejorado en su estado general.

TELEFONOS DE

Mediterráneo

Administración: 220060. Redacción: Talleres: 220056

Hoy, conferencia de D. José Roig, en la Cámara de Comercio

Organizada por la Asociación de Padres de Familia del "Baby Car", D. José Roig, Inspector Jefe de E.G.E. pronunciará una conferencia sobre el tema "Psicología evolutiva del niño", hoy ocho menos cuarto de la tarde en la Cámara de Comercio.

Se invita a todos los padres interesados en el tema.

¡Atención Almenara, Alcalá de Chivert y Torreblanca!

APROVECHE SUS HORAS LIBRES

Efectuando cobros y repartos para prestigiosa y moderna Empresa. Dedicar 2 o 3 horas diarias en su población. Le aseguramos trabajo continuado. Escriba indicando profesión, edad, domicilio y horas libres al Apartado n.º 111. Ref. PN-TARRAGONA

terrabe

representante Ricardo Peris. Castellón. Tel. 22 47 56

programas: I TVE

PRIMERA CADENA

- 13'45 Carta de ajuste. Nuestro Pequeño Mundo. 14'00 Apertura y Presentación ALMANAQUE Datos del día. 14'30 PRIMERA EDICION Información general. 15'00 NOTICIAS España y Extranjero. 15'35 HOMBRES Y TIERRAS DE ESPAÑA. «La Legión». 16'00 EMBRUJADA «Una pócima mágica». 16'30 Despedida y Cierre. 17'45 Carta de ajuste Doce danzas españolas para piano. Granados. 18'00 Apertura y Presentación. 18'04 LA CASA DEL RELOJ. N.º 101. «Palacios» (I). 18'25 CON VOSOTROS Libro: «EL PAPA BUENO, JUAN XXIII» -Y AHORA... -LOS GATEDRATICOS DEL RITMO «Oveja exploradora, te ha llegado la hora». 19'30 DIBUJOS ANIMADOS. 19'40 BUENAS TARDES -Revista de cine. 20'30 NOVELA (Cap. V) La hija del capitán, de A. Puschkin. 21'00 TELEDIARIO

Información nacional e internacional

- 21'35 LA ESCUELA ESPAÑOLA DE EQUITACION DE VIENA. «La leyenda de los Caballos Blancos». 22'05 ESTUDIO 1 «Los dos amigos», de I. Turgueniev. 23'40 VEINTICUATRO HORAS -Final de los Servicios Informativos. 00'05 MUSICA PARA VER Concerto de Brandemburgo núm. 4 Bach. 00'25 Oración, Despedida y Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 20'00 Carta de ajuste Los cinco musicales. 20'25 Presentación y Avances. 20'30 JERRY LEWIS «La cobranza y el terror». 21'00 SUEGRAS «Me están retando... ¿a qué?». 21'30 TELEDIARIO 2 Información nacional e internacional. 2'05 SOMBRAS RECUPERADAS «El último» (1924). 23'20 LA LUCHA DEL HOMBRE POR LA SUPERVIVENCIA. Cap. X. 00'05 ULTIMA IMAGEN

Electrodomésticos



Trinidad, 69 - Tel. 225632 - CASTELLON

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - San Aureliano, San Zenón y Santa Juliana. SANTOS DE MAÑANA. - San Manuel y San Ismael.

MUJERES DE ACCION CATOLICA

FIN DE CURSO

Esta tarde a las 4'30, en el Salón de Actos de la Residencia de A.C., Obispo Clement n. 24, tendrá lugar la reunión de fin de curso, en la que se estudiará y revisará el plan de trabajo, con las aportaciones de los diferentes Equipos. A continuación se celebrará la Santa Misa, finalizada la cual habrá una merienda de hermandad. Se invita a todas las militantes y componentes de los grupos.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 7'30 y 8'30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.



PRIMER ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Dña. Conchita Gironés Alloza

Presidente del Club de Tenis Medina Que falleció el día 19 de Junio de 1971

R. I. P.

La Delegada Provincial de la Sección Femenina, la Directora del Círculo Medina y la Presidenta del Club de Tenis Medina, agradecerán la asistencia a la Misa que tendrá lugar el domingo día 18 de los corrientes a las DOCE en la Iglesia de San Agustín, en sufragio del alma de la finada.

Castellón, 16 de junio de 1972.

(No se invita particularmente).

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

Advertisement for Kelvinator. 'antes de comprar FRIO asesórese'. 'ASEGURESE CON LA MEJOR INFORMACION, con la más imparcial y documentada informacion, en los CENTROS Kelvinator DE ASESORAMIENTO GRATUITO EN FRIO COMERCIAL E INDUSTRIAL'. 'DELEGACIONES C.A.R.S.A. CASTELLON - c/ Avda. Casaldu, 52 Telf. 22 73 95 VALENCIA - c/ Serpis, 2 Telf. 69 19 00'.

# El Rector de la Universidad de Valencia visitó el Colegio Universitario de Castellón y se reunió con la Comisión Permanente de su Patronato

## Por la tarde celebró también una reunión con los profesores del centro



Ayer a última hora de la mañana llegaron a nuestra ciudad el Rector de la Universidad de Valencia, D. Rafael Bartual, acompañado por el Vicerector, D. Fernando Senen, y el Secretario General, D. Mariano Baena.

A su llegada al Gobierno Civil se entrevistaron con nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurúa, para reunirse después con la Comisión Permanente del Colegio Universitario, bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, en la Sala de Juntas del Gobierno.

El Sr. Aizpurúa inició la reunión con unas palabras de bienvenida al Rector y a sus acompañantes, agradeciendo su presencia en nuestra ciudad para tomar parte en la sesión y tener un cambio de impresiones sobre el futuro del Colegio Universitario de Castellón, que representa un gran esfuerzo y un considerable sacrificio de la provincia para su mantenimiento, y en la consecución de que en ella exista este centro a nivel universitario. Destacó el afán de la provincia por

conseguir una mayor integración del Colegio dentro de la Universidad así como que el Estado se haga cargo de nuestra preocupación económica.

Seguidamente, el Secretario del Colegio Universitario dió lectura a una memoria de todo el proceso de creación y estructuración del centro en el aspecto administrativo, dando después el Jefe de Estudios lectura a un informe en el aspecto académico, muy detallado en lo que se refirió a la activa y variada tarea desarrollada en el curso que ahora termina.

Seguidamente intervino el Rector de la Universidad, quien, tras agradecer las palabras de bienvenida del Jefe Provincial y Gobernador Civil, puso de relieve el interés y la responsabilidad con que la Junta de Gobierno de la Universidad mira a todos los centros dependientes de ella.

Con todo detalle el Rector expuso su impresión sobre la situación legal del Colegio en contraste y relación con las disposiciones que regulan el funcionamiento de la Universidad, señalando los pa-

ses que han de darse para acomodar por completo los estatutos del Colegio con el fin de incluir los gastos de su funcionamiento en los presupuestos de la Universidad.

Con intervención de casi todos los miembros de la permanente se trataron los diversos aspectos de estos problemas administrativos y docentes concretados también por el Vicerector y el Secretario General de la Universidad, llegando a específicas conclusiones para los pasos a dar inmediatamente y en un futuro próximo, para que el Colegio, dentro de su firme marcha y desarrollo, esté cada vez más integrado en la Universidad y el esfuerzo de la provincia pueda volcarse totalmente en la consecución del más alto nivel de sus instalaciones y medios materiales.

La reunión fue interesantísima e importante, y tras ella los ilustres visitantes se reunieron en un almuerzo con los miembros de la Comisión Permanente del Patronato, y a las cuatro y media, llegaron al Colegio Universitario, donde acompañados por el Jefe Provincial y Gobernador Civil y demás miembros de la Comisión recorrieron distintos bloques del antiguo Seminario, visitaron las aulas y residencia, los laboratorios y la biblioteca; en una palmaria, todo el recinto.

Al término de la visita, en la Sala de profesores se reunieron con todos los del Colegio. El Jefe Provincial y Gobernador Civil expresó su satisfacción por la visita del Rector y sus acompañantes y aprovechó la oportunidad para agradecer también a los profesores su actividad y trabajo en este curso, en el que la tarea docente se ha desarrollado en el centro con toda normalidad y regularidad, de lo cual, dijo el Patronato se siente muy satisfecho porque su preocupación es que aquí se impartan enseñanzas de las que se pueda beneficiar nuestra juventud en su formación.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil y demás componentes de la Comisión Permanente del Patronato del Colegio Universitario, se despidieron del Rector, Vicerector y Secretario General de la Universidad, que pasaron a reunirse con los profesores del Centro, no sin antes expresar el Sr. Bartual su gratitud por el recibimiento y atenciones que se les había dispensado en esta visita, y reiterar a nuestra primera autoridad su máximo interés por el Colegio Universitario, de Castellón y por todo lo que la Universidad ha de hacer por su futuro.

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## HOY FINALIZAN LAS CONFERENCIAS DE LA JUVENTUD ANTONIANA

Esta tarde a las ocho será la última de las conferencias del ciclo organizado por la Juventud Antoniana con motivo de su fiesta anual. Hablará el P. Jaime Ventura, O. F. M., y la Srta. Ana M.ª García Pitarch, que disertarán sobre «La Vida... No sé» y «El segundo sexo», respectivamente.

Es de esperar, como en tardes anteriores, una considerable asistencia de jóvenes —ellos y ellas— pues los temas tratados son de marcado carácter juvenil, muy actuales, y por lo tanto de gran interés.

### «PASIÓN», EN EL CINE CLUB

El Cine Club Villarreal proyectará hoy viernes, a las 10'15 de la noche y en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media, la película «Pasión», de Ingmar Bergman, que sustituirá a la anunciada «Marat Sade», de Petter Brook, film que se proyectará en ocasión futura ya que en la actualidad la copia de que se disponía no se encontraba en buenas condiciones.

«Pasión» fue producida en 1968 y es el film que hace treinta y uno de los dirigidos por Bergman. Los films de Bergman crean su propio universo. Después de algunos años este universo está simbolizado por una isla que encontramos en «Persona», «La hora del lobo» y «La vergüenza».

Ya en «La vergüenza» —film proyectado en este Cine Club hace muy poco tiempo— Bergman afrontaba directamente un problema político. Las referencias históricas que a lo largo de su producción anterior concretaban cada argumento en una situación histórica precisa —las imágenes de una manifestación violenta en el televisor de «Persona», o la procesión de «El séptimo sello», por citar sólo algunos títulos— se transformaron en «La vergüenza» en el vehículo principal de la historia tratada. Si hasta entonces Bergman entendía a sus personajes en función de una situación socio-

política definida, es en «La vergüenza» cuando, por primera vez (al menos de entre sus películas proyectadas en España) y de acuerdo con la visión que sobre su tiempo el propio Bergman va madurando, la situación política misma, la estructuración de nuestro mundo se enfrentaba directa y forzosamente a la vida de los personajes.

«Pasión» es la continuación de «La vergüenza», no argumentalmente, sino como una prolongación de esta grave reflexión que Bergman realiza sobre él mismo y sobre su época. El despiadado testimonio de «La vergüenza», como apertura a una nueva posibilidad autobiográfica es en «Pasión» el resultado lúcido y madurado de una meditación en profundidad que Bergman comenzó ya con su primera película.

Prescindiendo de lo ornamental, de cualquier ambientación fácil, de cualquier tipo de concesión, «Pasión» es el relato frío de la vida de cuatro personas, escondidas, como ya es costumbre en Bergman, en una isla. Sin ser un estudio psicológico de los personajes, la película plantea la relación de los cuatro en una búsqueda angustiosa de amor, de solución de sus problemas sentimentales. Pero Bergman no trata de hacer una película didáctica en la que se vayan explicando la motivación de sus personajes. Basándose en sus obras anteriores, «Pasión» es un intento más de hallar una respuesta a sus problemas existenciales. Al mismo tiempo, partiendo ya de una consideración de nuestra sociedad, su obra no es el devaneo sofisticado de un ateo o de un católico (como se insiste

en interpretar a Bergman) sino, fundamentalmente, una amargada exposición de nuestra época.

El cameraman Sven Nykvist se mueve entre colores sórdidos —el film está rodado en eastmancolor— con ocasionales explosiones de luz sobre una base casi gris y blanca. Imágenes puras, planas, saturadas. El mismo Bergman es el narrador. En los «intermedios» pide a los actores jugar sus papeles.

### FINAL DEL TROFEO «JUAN PALLARÉS» DE BALONCESTO

Como ya en años anteriores, la Federación Provincial de Baloncesto, rinde homenaje al que fue gran jugador de baloncesto, el villarrealeño Juan Pallarés, que en paz descansa, celebrando entre todos los equipos federados de baloncesto de la provincia un torneo por eliminatorias sistema Copa.

Este es el tercer año, en que se celebra dicho Trofeo en donde la familia Pallarés, son donadores del precioso trofeo al equipo ganador. Las dos ediciones anteriores fueron ganadas por el C. B. Castellón, habiendo disputado estas finales, el primer año el Castellón-Villarreal, el segundo año Castellón-Burriana.

Los finalistas de esta tercera edición vuelven a repetirse en el Castellón-Villarreal. Dicha final se celebrará el día 17 sábado próximo a las 8'30 de la noche en el Pabellón Polideportivo de Villarreal.

Esperamos ver mucha gente en el Pabellón, en donde a la vez de presenciar un buen partido, puedan demostrar el aprecio a Juan Pallarés, en las personas de sus padres, hermanos y familiares.



## Farmacias de Guardia

Viernes 16, D. Vicente Nebot, San Roque, 16, tel. 52-03-05.

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 52-09-42.

Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 52-14-45.

## Industrias Tovot

SE NECESITA OFICIAL 2.ª TORNERO. Razón Hermanos Bou, 28.

## Asociación de Amas de Casa

Se pone en conocimiento de todas las asociadas, que hoy viernes día 16 de los corrientes tendrá lugar una conferencia sobre «Nivel de vida», a cargo del Delegado Provincial del Servicio de Estadística, D. Rafael Mir, como final a todas nuestras actividades, amenizada con un recital a cargo de nuestra amiga Emilia María y una merienda.

Como lugar de reunión se hace la citación en la calle Benasal n. 12, a las 7 de la tarde. Esperamos vuestra asistencia y agradeceríamos la confirméis llamando al teléfono 22-28-12.

## Excursión con motivo de la Clausura del Curso del Circo o Medina en Cuenca

Se pone en conocimiento de las participantes en la excursión que organiza este Circo Medina a Cuenca para participar en la Clausura conjunta de los Circuitos pertenecientes a diversas provincias españolas en aquella ciudad, que el autocar saldrá mañana sábado 17 de los corrientes desde la plaza Mayor a las tres en punto de la tarde.

Rogamos la máxima puntualidad para la buena marcha del viaje.

## AUTOMOVILES SEMINUEVOS

Procedentes de cambio

## VENTA

EN

DR. CLARA, 17

MAXIMAS FACILIDADES  
MINIMA ENTRADA  
SEAT, toda gama  
RENAULT  
y otros.

UNA GARANTIA Y SOLVENCIA DE MUCHOS AÑOS

Dr. Clará, 17

Castellón.

# ¿DONDE ANUNCIAR SU OFERTA TURISTICA?

- En una publicación que lean los profesionales del turismo.
- En una revista que interese de verdad al público.
- En una revista que ponga a su disposición las más modernas técnicas de reproducción a color.

Naturalmente le estamos hablando de

# TURISMO Y VIDA

PROXIMAMENTE EL MAS AMPLIO REPORTAJE

A TODO COLOR

DEDICADO A

# CASTELLON

Y SUS ATRACTIVOS TURISTICOS

## VENDO - ALQUILO

cafetería moderna, en playa Peñíscola.

Informan: Teléfono 26 43 96, Valencia, de 5 a 8 tarde.



## ATENCION

FABRICANTES DE CALZADO

## TITO PANELLA

EXPONE EN LOS SALONES DEL HOTEL LEUKA

Calle Segura, 23. Telfs. 21 14 55-21 31 43 de Alicante

SU SELECCION DE LOS MEJORES MODELISTAS ITALIANOS

Moda Primavera Verano - 73

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA SER

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios...

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días: amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiero deportivo...

y entrevistas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias...

TARDE. - 17:30 Musical «La Casera»; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Ecos de Lourdes; 18:45 Voces y estilos...

NOCHE. - 20 Sala de Conciertos; 20:55 Temas españoles; 21 Edición de noche; 21:10 Copias; 21:30 Penalty. Audición deportiva...

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. y F.M. PRIMERA PROGRAMA. - 8 Apertura; 8:01 Bon día. Un mensaje cordial para una nueva jornada...

SEGUNDO PROGRAMA. - 12 Angeles; 12:01 Verano 72; 12:54 Cantando en camp. Canciones e interpretos que fueron populares...

TERCER PROGRAMA. - 16:01 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad...

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 Puerquito concierto. Las grandes páginas de la música universal...

Magnífico emplazamiento con terraza orientada al mar, cuatro habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño completo y aseo. Facilidades de pago. Dirigirse a D. Juan Porcar...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

VALL DE UXO

Cena - homenaje a D. José Martínez López inspector provincial del Movimiento

Con ocasión de haber sido nombrado Inspector Provincial del Movimiento, D. José Martínez López, profesor que fue de Educación Cívico-Social y Educación Física del Instituto Técnico de Enseñanza Media e Inspector de Zona de Juventudes...

El homenaje fue presidido por el Subjefe Provincial del Movimiento D. Germán Reguillo, asistiendo el Alcalde y Jefe Local, don José Solernou Lapuerta, Delegado Provincial de la Juventud...

También hicieron acto de presencia, el Jefe Provincial de la OJE, D. Benigno Cifuentes, Secretario Provincial de la Juventud, D. Francisco Trilles...

Asimismo se hallaban presentes en el homenaje los señores concejales y Consejeros locales del Movimiento, Delegado Sindical Comarcal Sr. Segarra Nebot...

borrable de los buenos amigos, de los buenos camaradas, de los buenos compañeros. No son nada agradables las palabras que se pronuncian en las despedidas...

Tras la cena, que se desenvolvió en un ambiente de grata y armoniosa confraternización, hizo uso de la palabra en primer lugar el Delegado Local de Juventudes, don Sebastián Aznar Edo...

Al hacerle entrega del cuadro, reiteró su deseo de que a donde vaya el acierto presida su actuación y que Dios proteja su camino de servicio y bien hacer.

Por eso, en esta noche, la idea que partió de esos jóvenes cobró cuerpo en todos los estamentos de la vida local, comarcal y provincial...

La Comisión Organizadora se siente satisfecha, y confía en que el amigo Martínez, te sientas igualmente satisfecho.

Es una pena para nosotros el que te vayas al puesto que has promocionado, pero todos los que aquí estamos sentados bajo este mismo techo, sentimos como tú el mismo ideal y un mismo afán...

Seguidamente hizo uso de la palabra D. Germán Reguillo, Subjefe Provincial del Movimiento, quien dijo en primer lugar que el Gobernador Civil y Jefe Provincial hubiera querido estar con nosotros...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

trabajo, de vida dura en la política de la provincia. Llega a él como educador y como hombre joven, porque ha sido deseo de nuestro Jefe Provincial...

Nada más. Muchas gracias. Una estruendosa ovación rubricaron las cálidas palabras del Subjefe Provincial, señor Reguillo.

Al haberle entrega del cuadro, reiteró su deseo de que a donde vaya el acierto presida su actuación y que Dios proteja su camino de servicio y bien hacer.

No quiero cansarles más, pero sí hacerles saber que en esta noche recibo con nuestro abrazo el afecto y la admiración de todos los presentes...

Seguidamente hizo uso de la palabra D. Germán Reguillo, Subjefe Provincial del Movimiento, quien dijo en primer lugar que el Gobernador Civil y Jefe Provincial hubiera querido estar con nosotros...

El cronista añade, a esto, que tampoco podrá olvidar el Magisterio local, en calidad de Inspector de Enseñanza de Juventudes de la Zona, por cuanto gracias a él y a sus informes, a su confianza y estímulos, el Colegio Nacional...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Estos días pasados hemos asistido a las reuniones efectuadas por la Junta Directiva de la Sociedad de Cazadores «El Desierto» de Benicasim...

Se dieron a conocer diferentes aspectos de los problemas que atraviesan las zonas de caza en Benicasim. El Presidente anunció la suelta efectuada de conejos cruzados de liebre australiana...

También se denunciaron la presencia de perros de caza sueltos a la altura del Desierto de las Palmas, estando prohibido por la vigente Ley de Caza...

Cinco años en este pueblo son algún tiempo de una vida, y en lo mejor de mi juventud. Lo solístico, libremente, cuando había varias vacantes, y podía aspirar a un mayor puesto...

El cronista añade, a esto, que tampoco podrá olvidar el Magisterio local, en calidad de Inspector de Enseñanza de Juventudes de la Zona...

En Castellón siempre me tendrán para servirlos, oficial y particularmente. Las últimas palabras veladas por la emoción y entremezcladas con los aplausos no pudieron ser oídas.

Estos días pasados hemos asistido a las reuniones efectuadas por la Junta Directiva de la Sociedad de Cazadores «El Desierto» de Benicasim...

BENICASIM Cazadores furtivos

Estos días pasados hemos asistido a las reuniones efectuadas por la Junta Directiva de la Sociedad de Cazadores «El Desierto» de Benicasim...

También se denunciaron la presencia de perros de caza sueltos a la altura del Desierto de las Palmas...

Cinco años en este pueblo son algún tiempo de una vida, y en lo mejor de mi juventud. Lo solístico, libremente, cuando había varias vacantes...

El cronista añade, a esto, que tampoco podrá olvidar el Magisterio local, en calidad de Inspector de Enseñanza de Juventudes de la Zona...

En Castellón siempre me tendrán para servirlos, oficial y particularmente. Las últimas palabras veladas por la emoción y entremezcladas con los aplausos no pudieron ser oídas.

ALQUILO 4 BAJOS COMERCIALES con sótano, 140 m2 aproximadamente cada uno. Céntricos. Razón: DAMA Publicidad -Gral. Aranda, 6 - Castellón.

LUCENA DEL CID MEDIA LUNA VIVIENDAS PARA VERANEIO

magnífico emplazamiento con terraza orientada al mar, cuatro habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño completo y aseo. Facilidades de pago. Dirigirse a D. Juan Porcar...

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales

VARIOS

(4311) AGUAVISTA. PERFORA Aguas Subterráneas para Ayuntamientos. Industrias Ganadería, Agricultura, Revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33 Castellón

VENTAS

(1369) ESTANERIAS METALICAS ERMES solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio. TODIFICINA Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón

(5676) VENDO o alquiler villa en Benicasim. Cerca playa. Precio interesante. San Roque, 16 Villarreal. Paz 9. Valencia.

(5683) VENDO vivienda nueva terminada, 3 dormitorios, terraza, comedor, cocina, aseo. 250.000 ptas. Facilidades teléfono 22 11 77.

ALQUILERES

(2644) AGENCIA CUFOSA alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33

ANUNCIOS ECONOMICOS

(5685) SE ALQUILA piso amueblado espacioso, para mes de julio. Razón calle Cataluña 23.

(5686) ALQUILO piso amueblado a estrenar céntrico. Razón Teléfono 21 67 62 o llamar teléfono 21 39 64.

COLOCACIONES

(5242) JUS DELEGADOS de Zona, solicita importante empresa comercial. Se requiere Automóvil de propiedad, edad de 25 a 35 años. Buena presencia. Don de gentes. Interesados solicitar por escrito entrevista a Delegado de Zona. Trinidad. 31.º Castellón

(5604) SE NECESITA chica de Servicio todo estar o mañana y tarde. Razón: Telf. 22 53 22 de 2 a 4 y de 7 a 10.

(5680) IMPORTANTE empresa de electrodomésticos necesita montadores de antenas de televisión razón: Teléfono 22 48 16, Sr. Blasco o señor Porcar.

(5682) IMPORTANTE empresa de electrodomésticos necesita dependientas razón teléfono 22 48 16, Sr. Blasco o señor Porcar.

(5617) BALLESTAS JULTON, precisa oficiales especializados en la suspensión de auto camiones, buena remuneración. Pintor Olivet 15 frente estación cremor.

(5626) AVON le puede ayudar Sra. o Srta. a ganar dinero para su veraneo. Grata actividad cerca su propia casa. Llamar al teléfono 21 27 08 de Castellón, o escribir al apartado 14.875 de Madrid.

(5683) NECESITO chica servicio todo estar. Razón: Herrero, 46-6.º. Presentarse de 9 a 11 y 6 a 9.

(5639) TALLER MECÁNICO necesita ajustador o fresador de 2.ª No presentarse de no estar en la edad comprendida entre 20 y 30 años. Llamar al teléfono 21 51 84.

(5646) ESTUDIANTES universitarios darían clases particulares de griego, latín e inglés. Llamar telf. 22 02 97.

(5647) SE NECESITA personal para montaje alta y baja villa. San Pascual 52. Villarreal.

(5655) SE NECESITAN chicas y chicos de 15 a 17 años para Fabrica de azulejos. Razón 21 46 55.

(5659) SE NECESITA personal para montaje alta y baja villa. San Pascual 52. Villarreal.

(5650) SOLDADORES se necesitan en empresa metalúrgica. Interesados dirigirse a F.H.A.R. S. L. calle Villafamés 7 Castellón.

(5661) TALLERES «MEYCA», precisa mecánicos. Ctera. Grao. Almazora. Grao Castellón.

(5681) AYUDANTE camarero se precisa en Hotel Voramar de Benicasim, inútil sin experiencia.

(5682) IMPORTANTE empresa de electrodomésticos necesita dependientas razón teléfono 22 48 16, Sr. Blasco o señor Porcar.

(5687) QUIMICO laborante con experiencia solicita trabajo; Llamar teléfono 22 75 34 horas Oficina.

(5688) NECESITO dependienta para autoservicio. Con experiencia. Preferible con idiomas. Razón: Telf. 21 68 20 Castellón o 30 07 75 Benicasim.

(5689) SE NECESITA, chófer con carnet 2.ª edad máxima 30 años, razón: Historiador Viciana, 13.

AUTOMOVILES

(1935) NIRVANA DISTUSA Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12 Castellón.

(1937) OPORTUNIDAD su coche en NIRVANA DISTUSA. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 21 36 83.

(5440) NIRVANA DISTUSA, ofrece cientos de modelos de coches garantizados. NIRVANA DISTUSA, Zaragoza 10-12 Castellón.

(4821) AUTOMOVILES CARDA. Vehículos ocasión, todas las marcas. FACILIDADES PAGO. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Teléfono 21 29 81.

(2863) 850 COUPE R70, 850 Pegaso doble dirección, 200 H. P. Avias modernas, Ronda Mijares 28.

(4863) SIMCA-DODGE. Gran ocasión, todos los modelos. Condiciones de pago. Concesionario Provincial AUTOLICA, S.A. Huerto Sogueros 8.

(5180) VEHICULOS industriales; D. K. W. Mercedes-Alfa Romeo-Citroen: Facilidades pago. Repesados y garantizados. Concesionario Provincial. Autolica, S. A. Huerto Sogueros, 8.

(5182) AUTOMOVILES CASTALLIA: El mejor y más extenso surtido en coches seminuevos garantizados. Seat 600 D, 850-N y 850 E. Seat 1.500 barato. Renault 4 L Super 3 y 4 marchas. R-8 y R-10, Citroen Berlinas y Furgonetas baratas. Dyane 6. Simca Morris, y M. G. Su dinero vale más, puesto que vendemos más económico. Comprábelo. - Facilidades hasta 24 meses. General Aranda 28. Telf. 22 48 05.

(5226) VENDO furgoneta SAVA autorizada 8 plazas y Alfa Romeo motor Perkins. Totalmente revisados. 4-L Super y Seat 800, 4 puertas; de particular. Interesados: Ronda Magdalena, 103 Telf. 21 46 58

(5228) TALLERES ESCUDER nuevas oportunidades en automóviles, para todas las economías Seat 850 especial. Pocos Km. año 1970 con extras; 850-4 puertas; 850 matrícula alta; R-10 magnífico; Volkswagen CS; Renault 4 F CS-60; Gordini Fasa; Varios 600-D; Simca 1000 GLE; Berlinas Citroen. Perfectamente revisados. Admitimos su viejo vehículo. Padre Jofre, 18 Telf. 21 44 17.

(5555) AUTOS CASTELLON Renault R-8 C. S. Seat 850 varios Berlinas varias Citroen -AK -350 Fiat -124-L Renault -4L Seat 600-D Seat 600-N Grandes facilidades hasta dos años. Ronda Magdalena, 27-A.

(5593) AUTOMOVILES Pefagotosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla. Ocasión una Save J-4 Cardenal Costa, 26 Castellón.

(5630) VENDO Morris 1.100 magnífico estado a prueba de particular a particular. Razón teléfono 21 49 42.

(5655) SE VENDE furgoneta Citroen 2 CV. Teléfono 213590 de 12 a 2 tarde.

(5675) VENDO Coche Peugeot 403 Familiar, muy económico, toda prueba, de particular a particular. Teléfonos 212931-212861.

TRASPASOS

(5611) URGE traspasar económica Bar Farola Céntrico, por no poder atender. Razón: Ronda Mijares 4.

ACADEMIAS

(5485) ACADEMIA Izquierdo como en veranos anteriores dará clases en Las Villas de Benicasim frente Plaza de Toros La Viña.

(5574) ILDEFONSO MARTIN PEREZ, Teniente del Cuerpo de Ayudantes de Construcción y Electricidad, espera próxima mente reanudar sus clases particulares de matemáticas y geometría descriptiva, por grupos reducidos de ocho como máximo. Para información dirigirse a Hotel Ma.ª. Herrero 19 Telf. 22 45 66

(5634) CENTRO DE ESTUDIOS DIRIGIDOS, clases intensivas para suspensos Junio Bachiller. -Grupos reducidos. Calle Trinidad 130. Teléfono 227595.

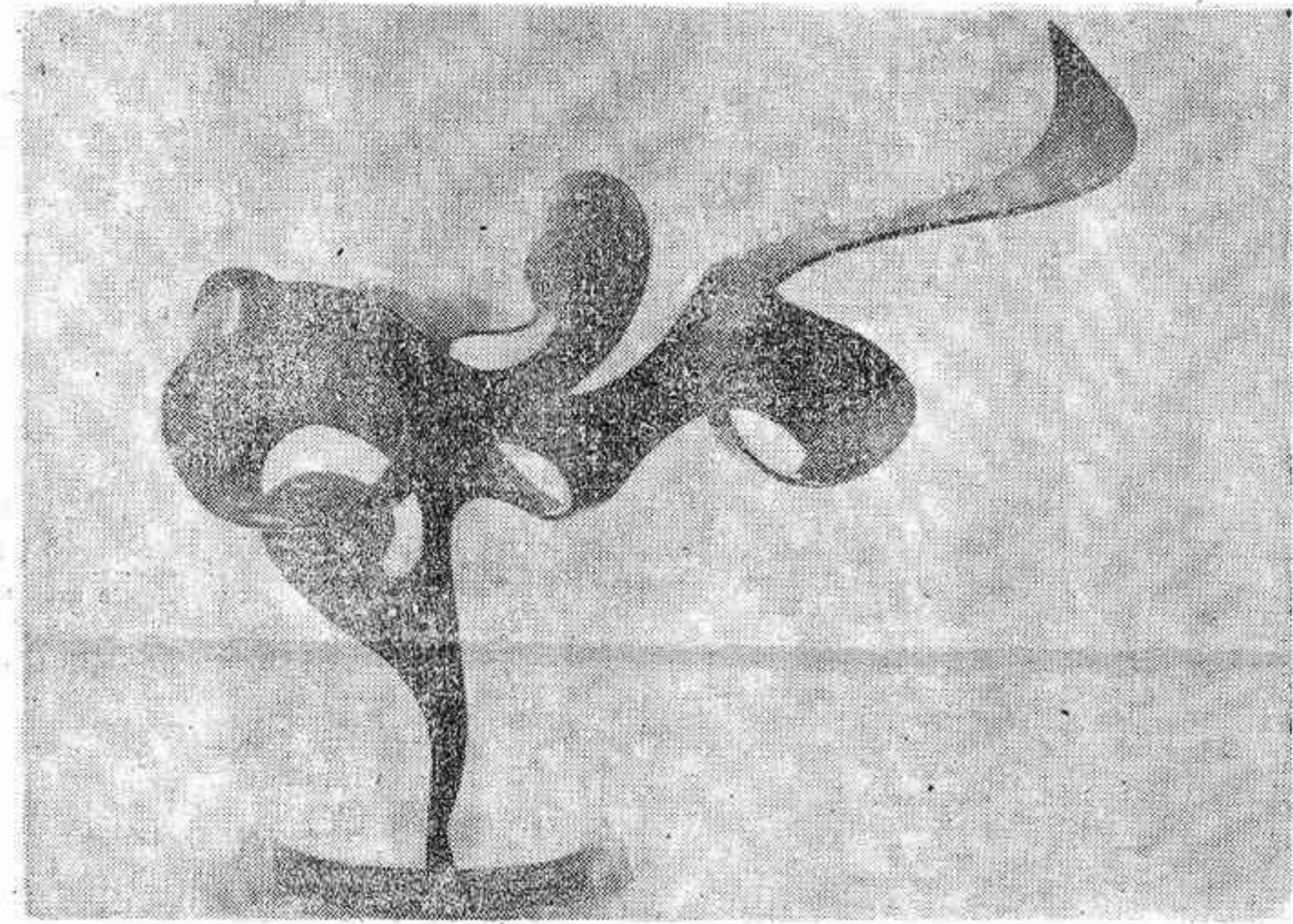
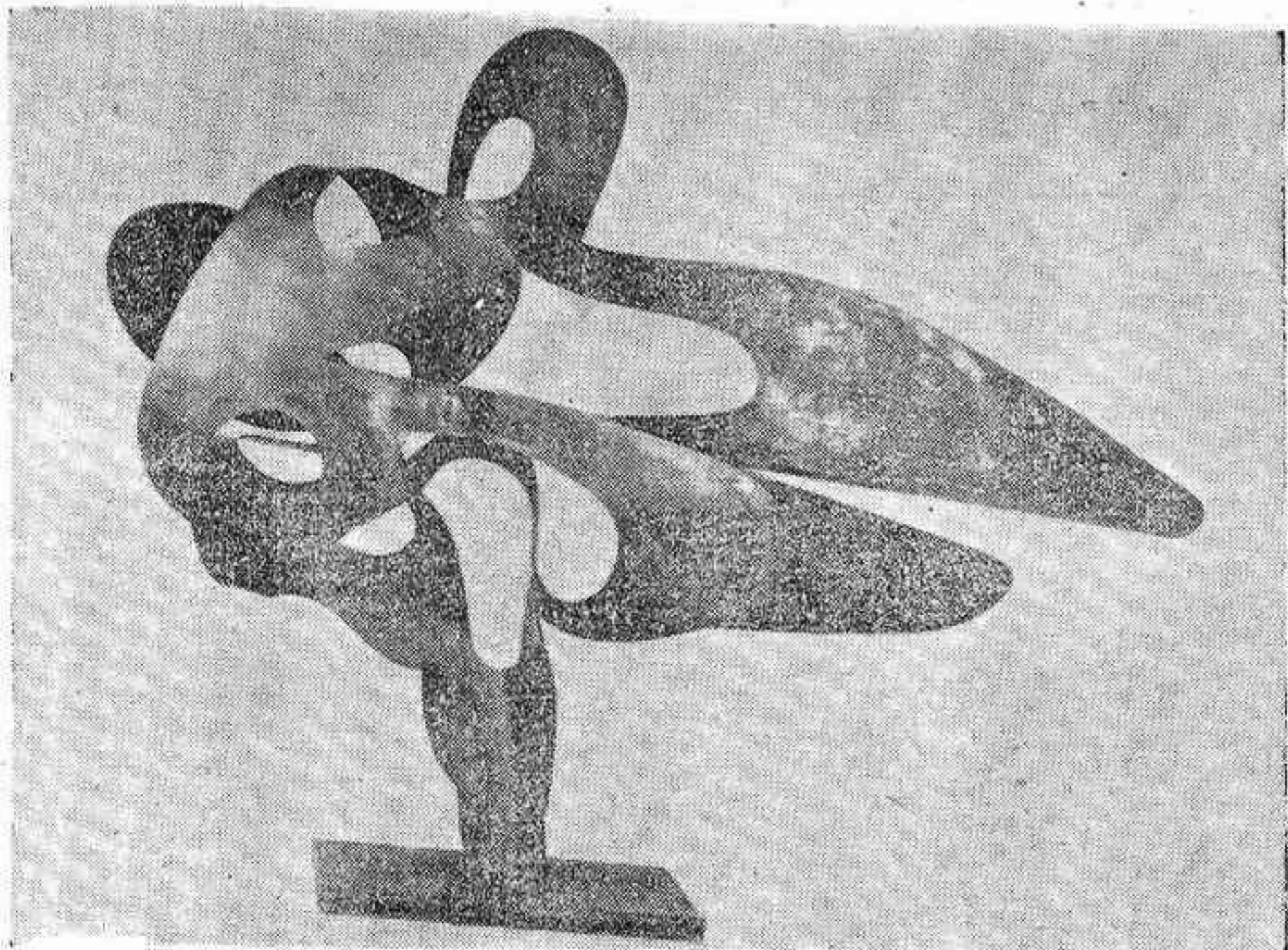
(5635) IMPORTANTE: Este verano clases especiales de C. O. U. por Licenciado en Exactas, y Química por Profesor Selectivo Facultad Ciencias Valencia (Clases Preparación C. O. U. aprobados sexto. Matrícula de 6 a 8 hasta 1 de Julio. Calle Trinidad 130. Teléfono 227595.

(5669) ESTUDIANTES 2.º filosofía y 3.º ciencias, dan clases de Bachiller. Llamar teléfono, 22 03 77.

(5684) LICENCIADO en quintas, da clases matemáticas, Física, Química, Bachillerato, C.O.U. Selectivo de Ciencias. Llamar al telf. 22 22 49.

# El Museo Español de Arte Contemporáneo adquiere dos esculturas de Antonio Sacramento

NOTAS de ARTE



# FERNANDO NADAL, ENTRE LOS DIEZ CANTANTES EXTRANJEROS MAS POPULARES EN ALEMANIA



Sin duda alguna, el caso de Fernando Nadal es uno más de los muchos que se han dado en España con cantantes españoles que en su tierra no son profetas y tienen que conseguir el triunfo y la popularidad por otras tierras. Venimos a referir esto, ahora que el cantante castellonense ha entrado a formar parte de la lista de los diez cantantes extranjeros más populares en Alemania. En el pasado mes de mayo, nuestro paisano ocupaba la séptima plaza de atrás de cantantes de la talla de Tom Jones, Frank Sinatra y otros de su estilo. Se da la nota curiosa que Fernando Nadal es el primer cantante español en el Hit, es decir delante de cantantes como Rafael, Miguel Ríos y Jaime Morey. Desde aquí y a larga distancia, parece que la cosa no tenga importancia y realmente si lo analizamos la tiene y mucha dentro de lo que se refiere a la canción.

No tenemos que olvidar que Fernando Nadal es un chico de Castellón que todo lo que tiene y ha conseguido hasta ahora lo ha hecho a pulso y sin ayuda de nadie, cosa muy difícil hoy en día

en el mundo de la canción. Es popular en toda Europa y concretamente en centro Europa y Países Nórdicos en donde actúa en las mejores Salas de Fiestas y Teatros. Recordamos que Fernando Nadal en salas tan importantes como Red-Rose de Berlín, ha hecho temporadas de tres meses a pleno éxito. Ha grabado más de diez programas en Polonia en el programa «Piochenka ta Sheiwe» (Canción para ti), en fin sus actuaciones por Austria, Inglaterra, Dinamarca, Yugoslavia, etc. han constituido siempre notables éxitos hasta el fin de aparecer fotografiado en las revistas más prestigiosas de todos esos países.

Es también digno de significar, su acendrado castellanismo, pues en todas las entrevistas y en todas sus actuaciones, hace mención a su nacimiento en Castellón y se muestra orgulloso de ello.

Desde estas líneas hacemos votos para que Fernando Nadal siga en esta línea y muy pronto lo podamos ver en escenarios españoles; cosa muy difícil por ahora, pues en dos años no tiene una sola fecha libre más que para viajes y para las vacaciones.

# Se sospecha que "Hércules Cortés" no murió en el accidente de tráfico, como se dijo

MADRID, 15. (Cifra). — «La policía española tiene indicios racionales para sospechar con amplio fundamento, que Alfonso Chicharro Lammie de Clairac, ex campeón mundial de lucha libre, y más conocido por el pseudónimo de «Hércules Cortés», no murió, como se dijo, el 24 de julio de 1971, en el estado norteamericano de Ohio, a consecuencia de un accidente de automóvil, sino que vive, probablemente en Méjico, bajo personalidad falsa», dice el periodista Julio Camarero en una información a toda plana publicada en el diario «Pueblo» de esta tarde.

El periodista recuerda la detención de «Hércules Cortés» y el 15 de marzo de 1970, su prisión, libertad provisional y condena del luchador a seis años y un día y al pago de 36.000 pesetas de multas, por tráfico de drogas; como continuó en libertad, en espera del recurso presentado ante el tribunal supremo, y como obtuvo permiso de las autoridades judiciales para salir al extranjero y participar en los combates contratados en Estados Unidos y otros países.

El 6 de agosto de 1971 —prosigue Julio Camarero— se conocía en Madrid la noticia de la muerte de «Hércules Cortés» en accidente de automóvil y el periodista destaca algunos detalles poco claros de la noticia; el retraso de casi 14 días en llegar a España, las confusas declaraciones de su supuesto acompañante y la ausencia de noticias del entierro del popular luchador.

Finalmente, Julio Camarero afirma que la policía española tuvo una confidencia de que el accidente había sido provocado por «los contactos norteamericanos de la «mafia» marselesa que opera en Torremolinos». Al seguir esa pista —añade— «la policía descubrió que «Hércules Cortés» está vivo y que la misma organización internacional, complicada en el tráfico de drogas, fue quien lo preparó todo, para hacer creer que había muerto en el referido accidente, y se sospecha que se haya refugiado en Méjico.

La información termina diciendo: «Ahora la «Interpol» está tratando de reconstruir, paso a paso, no sin gran dificultad, lo que en realidad sucedió la noche del accidente. Un féretro va a ser desenterrado en el estado de Ohio. Puede que contenga el cadáver de otra persona, o que ni siquiera haya cadáver».

# La próxima semana será inaugurado el nuevo Parque Zoológico de Madrid

MADRID, 15. (Pyresa). — En la próxima semana será inaugurado el nuevo parque zoológico de Madrid, con asistencia de altas jerarquías de la nación, según ha comunicado hoy a los informadores el Alcalde de Madrid, D. Carlos Arias Navarro.

Informó igualmente el Alcalde que se hallan muy adelantadas las obras para la erección de un monumento a los Caídos del Cuartel de la Montaña, a la entrada de los jardines que ahora se alza sobre el solar que ocupó aquel acuartelamiento. En relación con el monumento a los Caídos que se alza en la Plaza de la Moncloa, el Sr. Arias Navarro ratificó el propósito de la Corporación de finalizar las obras y abrir al culto la capilla, así como acondicionar los dos cuerpos de edificación que posiblemente se dediquen a una biblioteca popular y servicios municipales, concretamente a sede de la Junta Municipal del Distrito de La Moncloa.

Respecto a otros temas de los cuales se ha ocupado recientemente la prensa de Madrid, las denominadas «Torre de Valencia» y «Torres de Colón», señaló que por lo que se refiere a la primera de ellas se han suspendido las obras de revestimiento de las cajas de ascensores hasta tanto formalice el correspondiente dictamen el Consejo de Gerencia Municipal; no obstante, manifestó que las obras paralizadas no entrañaban aumento del volumen en la edificación.

Sobre las Torres de Colón manifestó que efectivamente se había llegado a un acuerdo con la empresa constructora para modificar el proyecto primitivo de edificación, con una reducción sustancial de volumente de edificación referido a la zona comercial proyectada en principio. El destino de este edificio será el de sede de oficinas centrales de grandes empresas.

Se refirió más adelante a la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes del proyecto de ley de lucha contra la contaminación atmosférica, que encierra importancia trascendental para el Ayuntamiento de Madrid. La Corporación había reiterado su deseo de adoptar la solución del problema de la contaminación que sufren numerosas zonas de la ciudad. A este respecto dio cuenta de los proyectos principales para la construcción de estaciones depuradoras, señalando que se habían iniciado los trabajos para la construcción de la estación de Butarque, que se hallan en trámite de adjudicación las obras de ampliación de la estación de «La China» y que ha sido redactado y se encuentra pendiente de aprobación de la estación depuradora de «Las Rejas». Por último, se trabaja en el proyecto de otra estación depuradora al sur de la ciudad. Actualmente se encuentra en funcionamiento las estaciones depuradoras de «Manoteras», «El Pardo», «Los Viveros de la Villa» y «La China».

RECIENTEMENTE el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid ha adquirido dos esculturas de Antonio Sacramento, el ya célebre escultor valenciano, casi castellonense, pues desde hace muchos años, parte de su vida transcurre en nuestra Ciudad y es un enamorado de nuestras playas, asiduo veraneante en Benicasim. Estas dos obras están destinadas

para el nuevo Museo que se está levantando en la Ciudad Universitaria de Madrid, Museo que será sin duda, por la magnificencia, amplitud y funcionalismo de sus instalaciones, el mejor de Europa.

La «Colomba», con sus tres metros de envergadura, es una magnífica escultura alusiva, en hierro, diseñada con esa fácil, sugerente y original manera que Sacramento da a sus creaciones. «Fuga», en hierro lacado y de menor tamaño, representa esencialmente, la revalorización del hierro como materia definitiva en el hacer escultórico de nuestro tiempo, pues difícilmente puede darse a este metal mayor fuerza expresiva y una más áerea presencia espacial como la que logra Sacramento en estructuras como ésta, en las que con volutas, curvas y arabescos ascensionales se crea un maravilloso equilibrio y una ordenación formal que impresionan, aunque no representan claramente elementos de la naturaleza u objetos que nos rodean constantemente en nuestra vida.

Está claro que el Museo Español de Arte Contemporáneo, valora en toda su amplitud la ejecutoria artística de Sacramento, al adquirir estas dos obras. Y es natural que así sea, pues raramente se pueden encontrar artistas como él, en constante superación y con una obra ya madura, considerable, y sobre todo muy representativa del momento artístico actual.

Estas obras figuran desde ahora, en los Museos de Madrid, Valencia y en el que Villafamés está construyendo a ritmo acelerado bajo los auspicios de nuestra Diputación Provincial y que pronto se inaugurará.

Sacramento, con obras suyas en colecciones nacionales y extranjeras; que ha representado a España en las Bienales de Sao Paulo y Pequeño Bronce, Exposición Feria Mundial de Nueva York y otras muchas, recibe el espaldarazo artístico al adquirirle el Estado Español dos de sus esculturas para el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid. Felicitamos a nuestro amigo Sacramento por este nuevo éxito.

**ESPLAI** le ofrece un verano real para vd. y los suyos

**Y A PLENO**

**CANARIAS**  
8 días.....5.400- ptas.  
15 días.....6.100- "

**MALLORCA**  
8 días.....2.700- ptas.  
salidas desde valencia: incluyendo avión... hotel... traslados...

**IBIZA**  
**COSTA DEL SOL**  
**COSTA BRAVA**

**VIAJES ESPLAI S.L.**  
pl. escuelas pías,13. 2148 87-21 24 57

**Ahora**

**5.000 OPTAS. MENOS.**

En 1972 aumentó nuestra producción un 200%

Por eso ahora el SIMCA 900 le cuesta 5.000 ptas. menos

Nuevo precio del SIMCA 900: 92.900 ptas. f.f.

**Aprovéchese**

**AUTOLICA, S.A. (antes SOLER GÜELL, S.A.)**  
Echegaray, 29. Teléf. 216879. CASTELLON DE LA PLANA.

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**





# VIDA DEPORTIVA

MOTORISMO

## El Trofeo Diputación Provincial para la prueba V Moto-Cross Liberación

Ya hemos dado noticias, sobre la prueba V Moto-cross Liberación, a las que hemos de añadir hoy, en el capítulo de Trofeos el donado por la Diputación Provincial, y que será entregado como el resto, tras la prueba a tres mangas que se celebrará a partir de las 4:30 de la tarde.

### UN SERVICIO DE AUTOBUS AL CAMPO DE MOTO-CROSS

También hemos de informar hoy, de un servicio de autobús, que saldrá de junto a la ex-terrazza Ribalta, parada de autobús, el domingo a las 4 de la tarde, con regreso garantizado a las 7:15 de la tarde desde el campo de Moto-cross, manifestando a los aficionados, que desear trasladarse por este medio, que tanto a la ida como a la vuelta, si un autobús no fuera suficiente, irían dos, así que

ya lo saben los aficionados, una buena tarde de deporte viril y lleno de emociones, en la pista fija del Moto Club Castellón, monte Vall d'Umbri, kilómetro siete de la carretera de Borriol, y la prueba a tres mangas con doce vueltas cada una, para corredores licencia Junior y máquinas de 250 C. C. con entrega de premios y Trofeos al final de la prueba en la misma pista desde la tribuna.

ESCAPE

## Operarios Calefactores

de 1.ª, se necesitan. Dirigirse a T. Oliva, C/. Perelada, 73 Figueras (Prov. Gerona)

## LOS NUEVOS PRIMERAS y (III)

# El Castellón, retorno largamente esperado

## Su segundo ascenso llegó treinta y un años después del primero

conquista de un puesto entre los ases del fútbol nacional.

**M**ADRID, 15 (PYRESA).—Entre la celebración del primer ascenso y el logrado hace unos días, han transcurrido treinta y un años. También el escenario cambió, porque la primera vez que el once de la ciudad de la Plana arribó a la división de honor fue en Chamartín. Era el 2 de mayo de 1941 y, precisamente, el que se quedaba a las puertas de la máxima categoría era el Zaragoza, derrotado por 3-2.

El Castellón, líder durante muchas jornadas esta temporada, llegó al penúltimo partido con oscuras perspectivas, porque no tenía una de las plazas de ascenso. Sin embargo, en la última ronda, con vencer tenía garantizada la

conquista de un puesto entre los ases del fútbol nacional.

Seis años seguidos estuvo en esa categoría, con Seguiol como feudo siempre, dificultoso para sus visitantes. Pero después de aquella media docena de años con los equipos postineros de nuestro barlompí, la Segunda, y también la Tercera División hicieron presa en el cuadro castellanense que ha logrado el regreso después de 25 años si su primera temporada en la máxima categoría fue la 41-42, la última se remonta al ejercicio 46-47.

Se le contabilizan en Segunda veinte años y en tercera, trece.

### BALANCE

Su mejor clasificación se logró en la temporada 42-43 cuando obtuvo el cuarto puesto en la general final de la categoría.

El peor, naturalmente, se registró en su última campaña en primera, cuando ocupó al final el decimocuarto puesto.

En esos seis años como primera división, disputó ciento cincuenta y seis partidos, de los que ganó 61, perdió 68 y empató 27; 257 goles en su haber y 326 en contra, y con el 47 por ciento de los puntos disputados conseguidos.

### PLANTILLAS

La de estreno en la categoría de

honor, con la que sumó los 26 puntos que le permitieron ocupar el octavo puesto, tras Valencia, Madrid, Aviación, Coruña, Celta, Sevilla y Atlético de Bilbao, la compusieron Pérez, Nebot, García, Martínez, Baiges, Selma, Melenchón, Guillén, Santacatalina, Enrique, Santolaria, Baigot, Miguel Arnau, Antolí, Ruano, Basilio, Safont, Piza, Hernández, Díaz y Elzo.

Y la que ha formado en la campaña de la conquista del segundo ascenso Araquistain, Mendieta, Ferrer, Echarri, Corrales, Babiloni, Oscar, Ceta, Piza, Félix, Figueirido, Cayuela, Planas, Planelles, Piza, Tonín, Clares, Leandro, Demetrio, Florencio.

Hace cuatro años el Castellón estaba en Tercera División. de conseguidos. Pero ha sido, tras el Rayo, el equipo que más goles marcó en sus desplazamientos. Sólo 18 jugadores utilizó Muller en el transcurso de la competición, valiéndose de ellos, además, para introducir un total de 50 sustituciones. En sus filas, este ejercicio, la máxima notoriedad ha sido para aquellos hombres que establecieron en recio pugilato en sus propias filas para alcanzar el galardón del máximo realizador del club de Castalia, pleito en el que actuaron Clares, Leandro y Planelles, que con 13, 12 y 7 encajaban la relación de artilleros castellanenses. Los dos primeros se reparten el cincuenta por ciento de las dianas del equipo.

### DOS ENTRENADORES

En la última decena de años, el Castellón únicamente ha militado en la división intermedia cinco temporadas. Fue revelación en el ejercicio 66-67 cuando ocupó el tercer puesto bajo la dirección de Juan Ramón, pero al año siguiente, la reestructuración ligüera le condujo, de nuevo, a la última división nacional.

En los tres últimos ejercicios únicamente dos técnicos en su plantel: Dauder y Muller. Este, con una actuación solamente de quince meses pues sustituyó a Dauder en la temporada 70-71.

Han figurado en sus filas destacados valores, entre los que pueden ocupar los primeros planos Santacatalina, Basilio, Pérez, Hernández, Doménech, Badenes, Arnau, que después formaron en otros destacados equipos, y en el capítulo de técnico contó con el concurso de los extranjeros con los Platko y Greenwell.

### HOY

Desde el segundo puesto se ha aupado a primera, después de haber contado con un buen número de jornadas encabezando la tabla.

Es, en puntos, el segundo, pero ninguno ganó más partidos que el Castellón, que con 21 victorias alcanzó el 55 por ciento de triunfos en los partidos disputados. También es el segundo en orden a derrotas—sólo el Oviedo le supera—. Es el tercero por el número de goles encajados y por el

### VALORES

Con indicación de edad y partidos en los que intervinieron, estos son los valores más señeros de la nómina del Castellón.

Araquistain (33 y 32), Ferrer (21, 36), Ceta (35, 29), Babiloni (25, 36), Oscar (27, 37), Cayuela (27, 26), Planas (25, 33), Figueirido (27, 26), Clares (24, 36), Leandro (25, 36), Félix (24, 35).

Completan la relación hasta los 18 jugadores utilizados—aquellos citados, por el número de actuaciones, componen el once titular—Echarri, Demetrio, Corrales, Piza, Mendieta, Tonín y Planelles, que con 27 intervenciones ligüeras—tiene 21 años—también tiene consideración de titular.

En honor del Castellón habrá que decir que ha sido el equipo que menos jugadores utilizó en el transcurso del torneo.

Ceta y Planelles son los puntos extremos de la nómina castellanense. El primero—nacido en 1937—es el veterano, mientras que el ex madridista nacido en 1951 es el benjamín de los que actuaron puesto que Armando Sanmillán Chabrera, nacido el 6 de enero de 1953, no dispuso de ninguna oportunidad de aparecer en la formación de su equipo en la temporada del ascenso. Una media de 26 años con arreglo a aquellos que citados quedan como titulares en un equipo que ha vuelto a la división de honor un cuarto de siglo después de su última intervención en el campeonato de la máxima categoría.

JUAN CORTES

### VELA

**Juan Carlos Rodríguez Marin, en embarcación OPTIMIST, Infantiles, el Cadete Flecha, tripulado por Palmer y Srt. Trilles, Infantiles y el snipe Arkess, tripulado por Luis Aracil e Igual, Juveniles, vencedores en sus clases**

En las regatas celebradas anteayer del Trofeo Liberación

**A**PROVECHANDO la festividad del pasado día 14, el Club Náutico organizó una serie de regatas de las clases Optimist, Cadete y Snipes, para infantiles en las dos primeras clases y juveniles en la tercera.

Aunque el día se presentaba bueno para las regatas, ante la poca edad y experiencia de algunos participantes, el Jurado de regatas decidió marcar los recorridos en el interior del puerto para mayor seguridad, permitiendo, al mismo tiempo, que las diversas pruebas fueran presenciadas por el numeroso público que se desplazó al puerto.

En la clase Optimist, desde la salida ya se adelantó la embarcación tripulada por el infantil Juan Carlos Rodríguez Marin que navegando como un gran campeón sacó considerable distancia a sus competidores, dando una lección de buen navegar, siendo el orden de llegada de las embarcaciones el siguiente:

1.— Juan Carlos Rodríguez Marin; 2.— Angel Dols; 3.— Uso y 4.— Manero.

En la clase Cadete, con un recorrido un poco mayor, triangular y olímpico, vimos una emocionante lucha entre los dos participantes, que marcharon muy juntos a lo largo de toda la regata, cambiando las posiciones y entrando por el siguiente orden:

1.— Flecha, tripulado por Palmer y Srt. Trilles.

2.— Cisne, tripulado por Sánchez y Tudela.

En la clase Snipe el recorrido

**CENAS MEDIEVALES EN LA HOSTERIA DEL MAR DE PENISCOLA**  
**TODOS LOS SABADOS**  
 INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES O TEL. 110 DE PENISCOLA

## Sólo FLEX - MULTIELASTIC

puede decirle que es de MUELLES SIN NUDOS



Y se nota la diferencia. Es natural. La carcasa de muelles Multielástico, al ser diagonales, tienen una triple elasticidad que compensan todas las tensiones a que puede estar sometido, consiguiéndose que el muelle no se deforme nunca.

Y como son muelles entrelazados y sin nudos su superficie interior

es suave como la seda y no existe ninguna posibilidad de que se suelten.

Pero además FLEX - MULTIELASTIC tiene mantas de Polycotón y válvulas regulables para la renovación del aire. ¡Verdaderamente es mucha la diferencia! Por eso se mire como se mire...

**FLEX - MULTIELASTIC ES EL MEJOR COLCHON QUE JAMAS SE HIZO**

# VIDA DEPORTIVA

### El Castellón ofreció una Misa en acción de gracias en el Ermitorio del Lidón con motivo del ascenso

#### Ofició el Prelado de la Diócesis, Dr. D. José María Cases



Ayer por la tarde tuvo lugar en el Ermitorio del Lidón la misa de gracias ofrecida por el Club Deportivo Castellón con motivo del ascenso del equipo a la Primera División.

Mucho antes del acto ya se encontraban los alrededores del Ermitorio muchos simpatizantes, así como el completo de la plantilla albinegra, con su entrenador, Presidente y directiva en pleno.

El interior del templo presentaba el aspecto de las grandes solemnidades quedando completamente ocupado en su totalidad al comienzo de la misa.

El Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón, Dr. D. José María Cases Deordal, ofició en la misa y pronunció una sentida plática y humana exposición sobre el deporte y el cristianismo, siendo escuchado con verdadera emoción.

Terminada la misa se cantó la Salve Popular. Y seguidamente, el Presidente del Castellón, D. Emilio Fabregat, en nombre de la Dirección y plantilla del Castellón, impuso a Nuestra Patrona, la Virgen del Lidón, la insignia del club en oro y brillantes.

A la terminación del acto, Directiva y jugadores y personal del club, así como muchísimos de los asistentes al acto, pasaron al Camarín para besar el manto de la Virgen.

#### CONFIRMADO

El secretario del Castellón, Sr. Quinocho, nos manifestó a la terminación del acto religioso en Lidón, que Müller había renovado contrato para una temporada más con el Castellón. También nos dijo el Secretario

castellonense que a partir de hoy viernes se daba vacaciones a toda la plantilla hasta finales de julio posiblemente.

Como también nos manifestó que mañana sábado, a más tardar se dará a los informadores el estado de la plantilla albinegra, si bien parece ser que, de momento, quedan todos retenidos salvo Plaza, que ha de reintegrarse al Madrid, club del que procede. J. T. V.

#### AUTOMOVILISMO

### Tres formula 1.430 en la XI subida de velocidad al Desierto de las Palmas del domingo

AL como mandan los cánones y estipula el reglamento del Campeonato regional de montaña, ayer en el Hotel Míndoro se efectuó el cierre de la inscripción, con 17 coches inscritos, y a resultas de las cartas que lleguen hoy y fueron depositadas ayer en correos, para remitir la lista total de participantes a la Federación de Levante de Automovilismo. En el acto correspondiente estamparon su firma los miembros del Jurado D. Miguel Agust Remolar, D. Rafael Gallent Petit y D. Francisco Aguilar Beser, en presencia del Vicepresidente D. Alfredo Blasco, el director de la prueba D. Vicente Prades, el secretario del Club y de la prueba D. Clemente Miró y varios directivos.

Tal como presumíamos, la cosa quedó más que arreglada, ya que la sola presencia de los tres fórmula 1430 en la subida del domingo, y en manos de los calificados pilotos Carceller, Gerardo Salvador y Villarasa, orden que tendrán en la salida, ya es más que un éxito. Si a ello añadimos cuatro Alpines en manos de «Fono», González, Ripollés y Revert, y los Minis de Betoret, Zamorano, del albaceteño Ortega, los Simca Rallye, Fiat 124 y Seat 850, un buen lote comprenden los 17 coches inscritos ayer, y que pueden llegar a pasar la veintena.

La lista y orden ya de número para la salida es el siguiente:  
Núm. 1.—Francisco Carceller, sobre Fórmula 1430, de Castellón.  
Núm. 2.—Gerardo Salvador, sobre Fórmula 1430, de Valencia.  
Núm. 3.—Salvador Villarasa, sobre Fórmula 1430, de Alicante.  
Núm. 4.—Fono, sobre Alpine-Mach 1440, de Valencia.

Núm. 5.—Ramón González, sobre Alpine-Seat, de Valencia.  
Núm. 6.—Manuel Ripollés, sobre Alpine 1255, de Castellón.  
Núm. 7.—Manuel Revert, sobre Alpine 1440, de Valencia.  
Núm. 8.—Alfonso Zamorano, sobre Morris-Mini, de Castellón.  
Núm. 9.—Emilio Betoret, sobre Morris-Mini 1275, de Castellón.  
Núm. 10.—Juan Ortega Roldán, sobre Morris-Mini 1275, de Albacete.  
Núm. 11.—Ángel Solsona Montón, sobre Simca-Rallye 1.000 G.T., de Castellón.  
Núm. 12.—Julio Barrachina, sobre Simca-Rallye 1.000 G. T., de Benicassim.  
Núm. 14.—Antonio Lozano, sobre Simca-Rallye 1.000 G. T., de Valencia.  
Núm. 15.—Antonio Pascual, sobre Seat 1430, de Castellón.  
Núm. 16.—Miguel Calduch, sobre Seat 850, de Castellón.  
Núm. 17.—Luciano Fernández, sobre Seat 600, de Valencia.  
Núm. 18.—Manuel Quero González, sobre Simca-Rallye 1.000 G. T. de Valencia.

Estos son los 17 participantes inscritos al cierre de ayer, y que seguro que pasarán de los veinte con la correspondencia de hoy, echada en correos ayer y que es válida para la inscripción.

#### HACEN FALTA AYUDANTES DE ORGANIZACION

A todos los aficionados que deseen colaborar, se les cita el domingo a las 7:30 de la mañana en la parte bajo de la Magdalena, lugar de la salida de los coches, para esta XI Subida al Desierto, para colaborar con la organización. ESCAPE.

## 3-0 EN EL ESPAÑA-MONACO PARA LA COPA DAVIS

### Orantes y Gisbert ganaron facilmente

AVILES, 15 (Pyresa).— En tres set, con un total de cuarenta y cuatro minutos de juego, con 18 jugos a favor de los jugadores y sólo dos de los de Mónaco, la pareja española de tenistas formada por Manuel Orantes y Juan Gisbert, ha vencido esta tarde a la monegasca que componían Patrick Landau y Francis Truchi en el partido de dobles de la semifinal del grupo B de la zona europea de la Copa Davis. El tenis español está pues, calificado ya para jugar la final del grupo frente al vencedor del encuentro que ha de jugar Alemania Occidental y Checoslovaquia.

#### TENIS

### La señora de Diago brillante ganadora del VI Trofeo Liberación en el Club de Tenis Medina

Ayer tarde se jugó la final de la prueba individual Damas, entre las Sras. de Diago y de Beltrán. Partido este que nos dejó un buen sabor de boca, debido al buen juego que desarrolló la Sra. de Diago durante los dos sets en los que resultó vencedora.

El partido estaba muy incierto antes de empezar, debido a que las dos jugadoras a lo largo de este campeonato nos han deparado buenos partidos lo que demuestra que están atravesando un buen momento de juego y aunque la Sra. de Beltrán salía ligeramente favorita de este partido, se lo adjudicó la Sra. de Diago por 6-6, 6-3.

El resto de los partidos jugados tuvieron los siguientes resultados: Aragón vence a J. Sales por 6-1, 6-1. J. Gimeno, V. Gimeno vencen a González, Chermá por W.O.

Sra. de Diago, Sra. de Beltrán, vencen a la Sra. de Almela, Sra. de Pelayo por 6-1, 6-1.

Orden de juego para esta tarde: A las 3:30 Sra. de Phils, Sra. de Petit contra Sra. de Beltrán, Sra. de Diago.

A las 5 R. Vidal, J. Oller contra J. Bernat, V. Ros.

A las 6 D. Gimeno, J. M. Gimeno contra J. Tejero, S. Molina.

A las 7 Sra. de Toriá, Sra. de Tirado contra Sra. de Tejero, Sra. de Almela (C. T. Burriana).

#### TROFEO "SAN PEDRO"

Como es ya tradicional, el Club de Tenis Castellón, ha anunciado la celebración del Trofeo San Pedro de tenis, en sus modalidades de simples damas, simples y dobles caballerías.

El plazo de inscripción finalizará el próximo día 19 a las siete de la tarde, celebrándose seguidamente el sorteo de los encuentros y teniendo lugar las primeras eliminatorias el día 20.

Gran abundancia de inscripciones y buena calidad en las mismas, acrecentada con la participación de las raquetas de Nules y Burriana, que siempre prestan un nuevo aliciente a la competición, por las características de su juego.

Por otra parte el interés de la competición está asegurado, pues es el mejor momento de los jugadores, que ya han cogido pista en los pasados abundantes torneos, conservando la ilusión por los triunfos, cara a una buena clasificación. —CHAS BALL

### Juárez y Lorenzo, del Granada, al Murcia

GRANADA, 15 (Aifil).— Los jugadores del Granada, Juárez y Lorenzo, han sido traspasados al Murcia por dos temporadas. Las conversaciones para esta operación fueron llevadas a cabo por los presidentes de ambos clubs.

A mediodía de hoy, los jugadores suscribieron sus contratos con el equipo murciano.

El partido de hoy ha conestado de tres set. El resultado ha sido de 6-0, 6-2 y 6-0, con duración de 12, 18 y 14 minutos respectivamente cada set. Menos de una hora de partido y clara victoria española.

Muy poco, o mejor nada, hay que contar del encuentro, que ha tenido, desde el inicio, un total color español, en encuentro de dobles que ha sido un auténtico paseo para el duo hispano, formado por Manuel Orantes y Juan Gisbert, que vencieron en toda la extensión a la pareja monegasca compuesta por Patrick Landau y Francis Truchi. El resultado es bien elocuente. Ha sido una tarde totalmente placida para nuestros representantes, muy superiores en todo momento a la pareja monegasca, que hoy dió menos aun de sí que en los partidos individuales de presentación. El Primer set duró exactamente 12 minutos y fue un total y absoluto paseo de Orantes y Gisbert. En los tres primeros juegos del mismo, los representantes de Mónaco se quedaron en blanco, hicieron dos puntos en el cuarto y uno en el quinto y en el sexto. Esto da un fiel reflejo de la evidente superioridad existente sobre la pista a favor del duo de España.

El segundo set, el más disputado dentro de la baja tónica general, que tuvo una duración de 18 minutos, dió lugar a que Landau y Truchi consiguieran los dos únicos juegos de esta segunda jornada. Fue en el tercero y quinto juegos, y más por aflojar su ritmo la pareja española que por méritos de los jugadores monegascos.

Y el tercero y definitivo set fue un nuevo paseo para Orantes y Gisbert, que en el quinto y sexto de los juegos no dieron opción a los monegascos a lograr ni un solo punto.

Resultado final claro y contundente y sin dar pie a más amplio comentario, porque el 6-0, 6-2 y 6-0 es un fiel reflejo de lo que ocurrió sobre la pista del club avileño en San Cristóbal que hace presagiar a la vista de los dos individuales que restan, una victoria hispana por 5-0.

Antes de iniciarse el encuentro ha tenido lugar la presentación de los equipos, con la interpretación de los himnos de los dos países, con los jugadores situados en el centro de la pista.

Mañana será la jornada epílogo

de las tres y media de la tarde se iniciarán los dos últimos partidos de individuales. Por parte española jugarán Antonio Muñoz y Juan Gisbert, que dirimirán los dos últimos puntos de esta facilísima eliminatoria de Copa Davis.

Ante la celebración de la primera de las tres tiradas en que se disputará el Campeonato Provincial de tiro al plato, por equipos e individual, el domingo en Almenara, la Sociedad organizadora ha organizado una tirada de entrenamiento para mañana sábado por la tarde.

Esta tirada preparatoria de la del domingo está dotada con una estupenda colección de regalos, por lo que se espera que la concurrencia de tiradores sea muy nutrida tanto por el aliciente de los premios como por suponer una estupenda preparación para la tirada del domingo.

#### TIRO AL PLATO

### Mañana entrenamiento en Almenara

Ante la celebración de la primera de las tres tiradas en que se disputará el Campeonato Provincial de tiro al plato, por equipos e individual, el domingo en Almenara, la Sociedad organizadora ha organizado una tirada de entrenamiento para mañana sábado por la tarde.

Esta tirada preparatoria de la del domingo está dotada con una estupenda colección de regalos, por lo que se espera que la concurrencia de tiradores sea muy nutrida tanto por el aliciente de los premios como por suponer una estupenda preparación para la tirada del domingo.

### Medalla de oro al Mérito Deportivo al Presidente del Atlético de Madrid

MADRID, 15 (Aifil).— A propuesta de la Delegación Nacional de Deportes, el Ministro Secretario General del Movimiento ha concedido la medalla al mérito deportivo, en su categoría de oro, a Vicente Calderón Cavada, presidente del Atlético de Madrid.

## COCHES USADOS

Totalmente revisados  
Procedentes de Cambio  
Grandes facilidades

desde 10.000 ptas  
R-8 Desde 25.000 ptas.  
600-D Desde 7.000 ptas.  
R-6-1.500 Rancheras.  
M. G. Citroen...

## NIRVANA

C/. Zaragoza, 10-12. Casa Central: NIRVANA Distribuidor Oficial de BRITHIS-LEILAND-AUTHI, en Valencia y Provincia

# Pabellón Polideportivo del Estadio Castalia CASTELLON

Domingo, 18 de Junio 1972  
A las 6 30 tarde

## LOS FABULOSOS HARLEM GLOBETROTTERS

contra los

## BOSTON SHAMROCS

y sus

### Atracciones Norteamericanas

### ¡UNICA ACTUACION!

### ¡No deje que se lo cuenten!

NOTA.-Venta anticipada de localidades en C/. Alloza, 69

# VIDA DEPORTIVA

## PIRRI Y GROSSO, BAJAS EN EL MADRID

MADRID, 15 (PYRESA). —Tras el entrenamiento de hoy, el entrenador del Real Madrid, Miguel Muñoz ha designado a los quince jugadores concentrados en Navacerrada ante el partido del próximo sábado por la noche frente al Español de Barcelona. La relación de jugadores es la siguiente: Miguel Ángel, García Remón, Benito, De Felipe, Touriño, Verdugo, Grande, Aguilar, Santillana, Anzard, Amancio, Marañón, Fleitas, González y Velázquez.

Han causado baja, como ya se esperaba, Pirri y Grosso, por no encontrarse repuestos de lesiones, y Zoco, sancionado por el comité de competición, tras su expulsión el pasado sábado en el partido frente al San Andrés.

En el Real Madrid se ha recibido una comunicación del Real Club Deportivo Español de Barcelona, en la que se da cuenta de que el segundo partido se jugará en el campo de la carretera de Sarrriá el domingo día 25 a las nueve de la noche.

### ENTRENAMIENTO DEL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 15 (PYRESA). —Hasta mañana después del entrenamiento que Max Merkel dirigirá en el estadio Vicente Calderón, no dará el técnico del Atlético de Madrid la relación de jugadores que marcharán por la tarde en avión a Barcelona, para jugar el sábado el primer partido de cuartos de final de la Copa del Generalísimo, frente al Barcelona.

Hoy por la mañana hubo ejercicios físicos y entrenamiento, sin que se produjese ninguna novedad. El entrenador citó a los jugadores para mañana a las diez y media.

De no surgir novedades el equipo que juegue en el Nou Camp, será el mismo del estadio insular, es decir, el formado por Rodri, Jayo, Ovcegor, Calleja, Adelardo, Iglesias, Ufarte, Luis Gárate, Irureta y Alberto.

### PIRAGUISMO

## Caro, Falomir, Corbella e Isabel, vencedores del «Troteo Liberación»

MUCHO público en el Náutico y en el muelle hubo el miércoles para presenciar las pruebas de piragüismo organizadas por el Club Náutico, Delegación de la Juventud y Federación Castellonense de Piragüismo, para disputar el «Troteo Liberación», uniéndose a su esplendor una magnífica mañana.

Dieron comienzo las pruebas con la competición de Infantiles, que como todas las de esta jornada era con K-1 y distancia de 1.000 m.

Mucha igualdad y fuerza y técnica, se vio en esta primera prueba que proporcionó algunas sorpresas aunque después de lo visto en los últimos ya casi se esperaba y nos referimos principalmente al triunfo de Caro que demostró encontrarse plétorico de fuerza y ritmo, demostrando cómo de seguir con sus entrenamientos puede llegar a ser uno de los mejores palistas a algunos otros cuyos nombres no queremos señalar para no dejarnos a nadie en el olvido pero que pueden llegar a ser grandes figuras de este deporte.

La prueba fue muy igualada y dio la siguiente clasificación:

- 1.—Ricardo Caro con 4'32"
- 2.—Juan Antonio Pla 4'45"
- 3.—Angel Dols, 5'20"
- 4.—Miguel A. Ibañez, 5'32"
- 5.—Francisco J. Usó, 6'4"

Seguidamente se efectuó la prueba para Cadetes, donde surgió la gran sorpresa al imponerse con toda claridad Fernando Falomir y entrar en la meta vencedor contra todo pronóstico. La prueba fue realmente buena y la clasificación de la misma fue la siguiente:

- 1.—Fernando Falomir, 5'14"
- 2.—Juan A. Sacedón, 5'22"
- 3.—Sebastián Pla, 5'30"
- 4.—Jesús Artero, 5'40"

Juniors y Seniors disputaron su prueba en conjunto y como de costumbre fue Corbella el vencedor 5'15" seguido de José M. Ibañez con 5'40" y Benjamin Revérte con 5'58".

En damas tuvimos la novedad de la repatriación de Rosa Agust pero nada pudo hacer ante el ímpetu de Isabel García que una vez más resultó vencedora con un tiempo de 7'2" mientras que Rosa Agust empleaba 7'13". Esperamos que Rosa Agust inicie sus entrenamientos en forma debida para que muy pronto tengamos la pugna tradicional entre estas dos grandes palistas.

Sólo nos resta informar que el próximo domingo en aguas del puerto se disputarán los Campeonatos Provinciales de Piragüismo con la participación del Club Náutico de Castellón, OJE de Villarreal, OJE Onda y OJE de Villavieja.

## BURRIANA ¿UN FUTBOL EN SU AGONIA? - II -

### NUESTROS DEFECTOS

Se nos podrá acusar de echar piedras sobre nuestro tejado, de azotarnos a nosotros mismos, de quirotismo. Es cierto, estamos haciendo méritos para que nos tachen de todo eso, pero no es menos cierto que era preciso hacerlo, cuanto antes mejor. Tal vez no se subsane con ello lo más criticable, pero es al fin y a la postre un camino necesario para hacerlo.

No sabemos si los defectos que vamos a señalar se dan en otros clubs de la misma categoría que el nuestro; seguramente sí se den en otros contornos, pero esto es cuestión aparte y que no mejora ni soluciona la situación; no puede consolarlos el mal de los demás, es una respuesta demasiado negativa, una salida excesivamente falsa ante el problema que pueda ser aceptada.

Empecemos diciendo que se está fallando estrepitosamente en la política de fichajes, que se ha abusado del dinero fácil, y es que resulta mucho más cómodo firmar un talón, dar una cantidad más o menos desorbitada a un determinado jugador que buscar un máximo de rendimiento con el mínimo dispendio. Burriana ha acusado siempre esta doble falta: la de técnicos cuya única o al menos primordial misión sea la de dedicarse a buscar futbolistas jóvenes y con posibilidades y la ausencia de un conjunto amateur que sea vivo del primer equipo. Esta última posibilidad es de una importancia que nunca se considerará lo bastante y sin embargo ha merecido siempre el menosprecio de

unos cuadros dirigentes estáticos y estantes en sus estructuras preconcebidas que nunca se lanzaron a esta empresa, que como todas las de su índole ha de ser arriesgada, pero que encauzada en sus justas aspiraciones y posibilidades ha de llenar un vacío poco menos que finisecular del deporte rey en nuestra ciudad. Es evidente y necesario que suponga pérdidas en sus inicios, pero en lo sucesivo, cuando de allí vayan saliendo los hombres que cubran los puestos del primer equipo las pérdidas se convertirán por lógica evolución en ganancias palpables beneficiándose tanto lo deportivo como lo económico, dos aspectos que son los pilares sobre los que el fútbol descansa. Queremos citarlo sólo como ejemplo a imitar: cuando nos enteramos que Almusafes, una población con 3.000 habitantes, tenía un equipo en Regional Preferente y a filial en Tercera Regional nos llevamos las manos a la cabeza. No era para menos.

La creación del equipo amateur llevaría aparejada la solución del problema que se plantea cuando un juvenil del C.D. Burriana pierde dicha categoría con el vencimiento de la edad; es indudable que salvo casos excepcionales el jugador juvenil necesita uno o dos años de preajustamiento, de fuego, antes de saltar al primer equipo, y esos años no se le pueden dar en Burriana; la consecuencia es que se crea en él la subconsciencia de que a los 18 años el fútbol habrá terminado para él. Su último año en la categoría es un verdadero martirio en cuanto que no le apetece tener que salir de Burriana —a no ser para mejorar su condición, caso raro— para seguir jugando a fútbol y tampoco se le acepta en ella como componente de la plantilla del primer equipo. Tal vez haya faltado tradicionalmente un entrenador que se haya arriesgado a dar oportunidades a los elementos jóvenes, pero esa es otra cuestión y nos aparta del tema primordial. Los efectos de la antedicho no se dejan esperar; se pierde la afición, la ilusión y en multitud de casos hasta las facultades físicas por inhibición o desinterés.

## Arbitros para la próxima jornada

### CUARTOS DE FINAL DE COPA

C. F. Barcelona-C. At. Madrid, Balaguer (día 17).  
Valencia C. F.-R. C. Celta, Santana (día 17).  
R. Sociedad C.-At. Bilbao, Pascual Tejerina.  
R. Madrid C. F.-R. C. D. Español, Guruceta (día 17).

### PROMOCION ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Cádiz C. F.-Sestao S. C., Campillo.  
U. D. Salamanca-R. Racing C., Andrés Barragán.  
C. D. Cartagena-Hércules C. F., Herencia Jurando (día 25).  
C. F. Tarrasa-C. D. Mestalla, Guaza.

Y este aspecto del juvenil que hemos tocado nos lleva necesariamente a preguntarnos sobre la importancia que se le concede en el contexto general del club. Queremos limitarnos a contestar a nuestra pregunta diciendo que en estos momentos los buenos aficionados podemos mordernos los labios de rabia viendo como dos juveniles a los que no se quiso probar en Burriana han triunfado en Villarreal. Deplorable; no tenemos palabras para definir este acto y es que está sucediendo que no se considera lo más mínimo una cantera que pide a gritos que se vuelque sobre ella la atención. Es algo verdaderamente penoso porque ha habido en ella hombres con auténticas posibilidades que se han perdido para siempre en el fútbol. Algo ha quedado no obstante en pie: ahí están los Salestianos, con sus campeonatos de Peñas, manejando casi ciento cincuenta aficionados al cabo del año, pero lo malo es que están ahí sin que se fijen lo que habrían de fijarse. A esto responde la falta de técnicos competentes a que anteriormente aludíamos, y lo cierto es que no se ha hecho absolutamente nada por remediarlo.

Si todos estos imponderables son una muralla que está cayendo sobre nuestras propias cabezas habremos de añadirle otro ya puramente deportivo. En todos los años que seguimos nuestro fútbol —y contra lo que muchos puedan creer son ya bastantes— nunca se ha conservado la base de equipo de la anterior temporada. Todo se ha liquidado en una cómoda renovación de la plantilla que no hace sino exigir un acoplamiento que llega a producirse cuando la liga ya va bastante avanzada. Año nuevo, vi da nueva, parecen decir las directivas que se constituyen, y eso —quérase lo que se quiera— es un error de una importancia capital, que se reconoce pero que no intenta evitarse. (Mañana, final III— Nuestra afición).  
Taracón Fandos

# NO HAY TOPES SALARIALES

Las elevaciones que vienen registrando los precios, especialmente en determinados sectores de bienes de consumo, suscitan una lógica preocupación que se hace patente a través de los Consejos de Trabajadores. Por otra parte, es bien sabido que muchas de estas alzas de precios no obedecen a un incremento correlativo de los costos y solo cabe imputarlas a la deficiencia de nuestros sistemas de comercialización, sobre todo cuando se trata de productos de origen agrario y ganadero, y al excesivo afán de lucro. El Gobierno tiene plena conciencia de tales anomalías y así lo pusieron de manifiesto recientemente los Ministros del Plan de Desarrollo y de Comercio, por lo que cabe esperar un gradual retorno a la estabilidad de los precios como necesidad imperiosa para poder llevar a buen fin los objetivos económicos y sociales del III Plan de Desarrollo, que acaba de entrar en vigor.

Ahora bien, al aludir a un tema tan indudablemente actual y polémico como el de los precios y sus repercusiones sobre la capacidad adquisitiva del trabajador, hay que precisar asimismo otras cuestiones. La más destacada a nuestro juicio y muy vinculada al tema de los precios, es la modificación de la Ley de Convenios Colectivos. En este sentido, entienden los Consejos de Trabajadores y también lo han advertido en su día el Ministerio de Trabajo y la Organización Sindical que han avanzado mucho en el estudio de un anteproyecto legislativo y que la normativa vigente en materia de contratación colectiva de trabajo adolece de lagunas, tanto más, cuanto que la ambiciosa política de desarrollo económico-social en marcha, se proyecta en extensión y profundidad sobre la estructura de la empresa y el conjunto de las relaciones laborales. Se hace pues necesario renovar el ordenamiento jurídico de la negociación colectiva y a ello va con el decidido propósito de flexibilizar sus cauces, estimular el sincero diálogo de trabajadores y empresarios e impedir por todos los medios que se desborden y enturbien los problemas del mundo laboral.

Pero concretamente en esta línea de clarificación tan aconsejable en un correcto despliegue de las aspiraciones sociales que exige el desarrollo económico, no quisieramos eludir la confusión generalizada en orden a los presuntos toques salariales. Porque si indudablemente las alzas inmoderadas de precios derivan en unas peticiones de salarios más elevados a la hora de elaborar un Convenio, es justo reconocer, primero, que constituye un grave error la pretensión de liberalizar los salarios como fórmula para absorber los incrementos de precios, experimento del que únicamente saldrían perjudicados los trabajadores, y segundo, que ni existen toques salariales, ni en el decreto-ley de diciembre de 1969 se fijaron limitaciones de esta naturaleza. Lo que estableció dicho decreto-ley continúa en vigor, es un índice de elevaciones salariales en el marco de la negociación colectiva sindical, índice que varía a tenor del plazo de vigencia del Convenio. Por encima de ese índice base, la aprobación de los Convenios corresponde a la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos y ociosos es decir, que la citada Comisión Delegada viene dando su conformidad a incrementos salariales de una cuantía muy superior a la fijada inicialmente en el referido decreto. No hay, pues, toques salariales en la negociación colectiva, pero no puede haber una libertad incontrolada en los salarios, como tampoco en los precios, ya que la obligación del Gobierno no se limita a considerar el interés de las partes afectadas por un Convenio Colectivo, sino además y fundamentalmente, el interés de la sociedad en general.

Ahora bien, al aludir a un tema tan indudablemente actual y polémico como el de los precios y sus repercusiones sobre la capacidad adquisitiva del trabajador, hay que precisar asimismo otras cuestiones. La más destacada a nuestro juicio y muy vinculada al tema de los precios, es la modificación de la Ley de Convenios Colectivos. En este

# LA CORROSION, problema internacional

600 científicos de todas las nacionalidades buscarán soluciones en Madrid para este fenómeno. A más de un billón de pesetas se evan las pérdidas por corrosión en el mundo. Entre el 19 y el 23 de Junio se celebrará en la capital española un Congreso Nacional sobre el tema.

DENTRO de unos días —entre el 19 y el 23 de este mes de junio— se va a celebrar en Madrid el «Primer Congreso Nacional de la Corrosión y Protección» al que se espera la asistencia de más de seiscientos científicos de todo el mundo. La importancia del tema para la industria y la economía mundial ha despertado el interés de Europa y de América que han anunciado el envío de prestigiosos representantes que aportarán sin duda ponencias de trascendencia internacional.

los costos de mecanizado, soldadura, tratamiento térmico, etc.

En España, aunque las cifras de pérdidas por corrosión quedan muy por bajo de otros países, no son menores tampoco de los treinta mil millones de pesetas por año. La realidad de cifras de esta categoría justifican ampliamente los gastos de mantenimiento de las instalaciones industriales. Se calcula que en una planta química se invierten en los Estados Unidos dos millones de dólares por año para evitar la corrosión y se sabe que los ferrocarriles federales alemanes gastan ciento cincuenta millones de marcos en proteger sus construcciones de hierro. Bajando a lo anecdótico, se calcula que una mano de pintura antioxidante en la Torre Eiffel cuesta un millón de francos-oro.

tantas irrupciones de tan pernicioso fenómeno como son los procesos corrosivos capaces de llegar a todas partes.

**LUCHA CONTRA LA CORROSION**

La ciencia sigue investigando y trabajando contra la corrosión mejorando las propiedades de los metales y buscando para ellos nuevos revestimientos protectores que atajen el mal corrosivo.

El níquel, el cromo y el cobre, son los metales que más se utilizan como elementos de aleación para mejorar la resistencia a la corrosión. Pero la demanda de ellos es tanta hoy en el mundo que algunos, como por ejemplo el níquel, han llegado a escasear peligrosamente.

Se precisa pues, y cada día con mayor urgencia, obtener resultados auténticamente positivos en este campo de la investigación. Los Estados Unidos tienen planteada la batalla para superar las pérdidas descomunales en este tema. Igual sucede en la mayoría de los países más o menos industrializados. Cientos de laboratorios y miles de técnicos siguen estudiando soluciones de todo tipo para combatir la corrosión.

En lo que se refiere a España, a falta de un organismo que centralice la acción de cuantos se dedican a la investigación anticorrosiva, el planteamiento de estos problemas no ha sido realizado al nivel que merecen. El CENIM y el INTA, son, por el momento, los dos únicos organismos de reconocida solvencia en los que se realiza una positiva labor en este sentido.

**PERDIDAS ENORMES**

A más de un billón de pesetas anuales se elevan las pérdidas por corrosión en el mundo según recientes estimaciones de la O. C. D. E. En Estados Unidos, la cifra se remonta a ocho mil millones de dólares; en Francia, a seis mil millones de francos; en Alemania, a dos mil millones de marcos. Pero la magnitud de las cifras es todavía mayor si se tiene en cuenta que las pérdidas, no deben considerarse sólo por los daños materiales en sí, sino también por los que se producen como consecuencia inmediata. Las pérdidas indirectas por el tiempo que una instalación está parada como secuela de la sustitución de una tubería corroída en una refinería de petróleo, ha llegado a costar en Estados Unidos ochocientos dólares hora. En otro orden de cosas, está demostrado que, por lo general, un buque, una instalación industrial, un coche, una lavadora o cualquier otra superficie metálica que no está tratada debidamente pueden resultar destruidos en un plazo muy corto.

Estos números abrumadores llevaron a las potencias mundiales a iniciar una definitiva acción contra la corrosión a finales del siglo pasado. Pero el problema está aún lejos de haber quedado totalmente resuelto. En los primeros 30 años de nuestro siglo la producción mundial de hierro y acero quedó destruída por causas de la corrosión en un 40 por ciento.

El problema de la chatarra sigue siendo hoy un lastre más que nunca marca el progreso con la multiplicación de automóviles, barcos, y estructuras metálicas de todas clases.

**UN GRAVE ENEMIGO**

La corrosión es el agente destructor más voraz que existe en el mundo. Conforme aumenta la industrialización y se hace mayor uso de los metales, el combatir la corrosión se convierte cada día más en un problema nacional. Las necesidades vitales y complejas de la industria, solo serán satisfechas por una investigación profunda de los procesos de la corrosión y los métodos de protección metálica. Es necesario perfeccionar y aplicar la ciencia en toda su amplitud para defendernos de las cons-

## Con dos claras victorias el B. C. D. Castellón-Castalia pasa a la final del Trofeo "JUAN PALLARES"

En la pasada semana y casi con días consecutivos se disputaron los dos encuentros que decidían el pase a la final del trofeo «Juan Pallares», y que enfrentó al BCD Castellón-Castalia y al Alcora. Ambos partidos terminaron con victorias claras de nuestro primer equipo provincial que una vez más demostró su clara superioridad en el campo de juego.

Los partidos terminaron el primero en Alcora con victoria castellonense por 4-0 y el segundo disputado en el Pabellón Polideportivo de Castalia con 98-42.

Los equipos formaron y puntuaron, juntando los dos partidos de la siguiente manera:

BCD CASTELLON CASTALIA. — 67-38, Albero (6 y 12), Mingarro (2, 9), Corrales (16, 14), Artero (9, 13), Pitarch (1, 11), Ferrer Bombol (0, 0), Vilar (7, y 16), Guillén (23, 19), Forcada (4, 2), y Aduara (8, 6).

ALCORA 44, y 42.— Real (0, 2), Cereñuela (9, 12), Tena (10, 6), Heranz (3, 6), Albero (10, 6), Ramón (8, 10), Gimeno (4, 0), Badenes, Negro y Tena.

Arbitraron los encuentros los Sres. Navarro y Castillo el primero haciendo un arbitraje estupendo y el segundo los Sres. García y Andru muy bien ambos, destacando la labor del Sr. Andru que después de largo tiempo de no estar en activo demostró estar muy enterado.

demás con mucha voluntad pero con un nivel algo inferior.

Por los vencedores, podíamos decir que dado que no actuaron mucho y que el partido fue fácil hicieron un juego por debajo de sus posibilidades, actuando mejor los Corrales, Vilar muy recuperado, Aduara rapidísimo, Guillén y Forcada. Se ha dado el caso curioso que Ferrer Bombol, considerado como uno de los tres jugadores mejores de toda la provincia no ha marcado en los dos partidos juntos ningún punto. Lo hacemos constar como anécdota.

**LA FINAL**

El próximo sábado día 17 y a las 8:30 horas de la tarde, se disputará en Villarreal y en el magnífico Pabellón Municipal de Deportes, la gran final de este interesante trofeo, que ha despertado mucho interés, entre los equipos titulares de Villarreal y Castellón.

El partido, a priori, se presenta muy interesante pues tanto un equipo como el otro sabemos de su interés por conseguirlo, y así veremos enfrentarse al campeón de la pasada temporada en el Campeonato Provincial el Villarreal y al mejor clasificado (tercer puesto) en la tercera división interprovincial.

Lo interesante y más importante es que se vea un buen partido y que como en anteriores ocasiones destaque la deportividad entre todos para así, mejor poder honrar la memoria de aquel gran deportista por el que se ha instituido este precioso y preciado trofeo. Solamente nos queda desear suerte para ambos contendientes y como se dice en estos casos, que venza el mejor, pues los dos no es posible.

La próxima semana les informaremos del resultado final y detalles del mismo, hasta entonces un saludo de, MANQUITO

COMENTARIO

El partido no digamos la verdad, había despertado mucha expectación, pues de antemano y una vez conocido el sorteo, se sabía que el vencedor no podía ser otro que el BCD Castellón-Castalia, no obstante y por aquello de que el pequeño se cree ante el grande y además las características de lucha que tiene el buen equipo de Alcora, hacían mirar la contienda

Estos como ya hemos dicho, tuvieron poca historia y rescataremos solamente el marcador en unos minutos determinados para poder comparar la marcha de los partidos en los mismos minutos.

En el minuto 5 siempre ventaja castellonense los marcadores fueron 16-4 y 16-10; en el minuto diez 25-13 y 28-13 al finalizar la primera mitad 27-21 y 44-27.

Habrán podido observar que los marcadores en su primera mitad eran muy semejantes en los dos partidos, pero en la segunda las diferencias van aumentando considerablemente.

Así en el minuto 30 el marcador señala 51-36 y 83-39 al treinta y cinco 57-44 y 89-41, terminando estos como decíamos antes con 67-44 y 98-42.

Con una diferencia en los dos partidos sumados de 79 puntos que denota a las claras la diferencia de ambos conjuntos.

En el capítulo de destacados podemos señalar en los de Alcora a Tena, jugador rápido e inteligente. Ramón, jugador de ritmo constante que hace muy buen papel y Albero que con otro genio, podía llegar más alto como jugador. Los

**Mediterráneo**  
Redacción  
Talleres  
22 00 56  
Administración  
22 00 60

**Técnico en Radio y T. V.**

precisa Empresa ubicada en Castellón. Preferencia servicio militar cumplido. Reserva absoluta para colocados. Se devolverá correspondencia. Dirigirse a Ref. 902 de Publicidad MEB. Enmedio 35-1.º Castellón.



# INFORMACION NACIONAL

**1.305.000 toneladas de cítricos exportados**  
**Representaron 145.000 tons. más que en la temporada anterior**

**V**ALENCIA, 15 (Prensa).— Durante la semana del 5 al 11 de junio se exportaron un total de 9.447 toneladas de cítricos, de los que 2.279 toneladas correspondieron a limones y 7.168 a naranjas, según datos del sindicato provincial de frutos. El total exportado hasta la última de dichas fechas alcanza la cifra de 1.305.122 toneladas, con una diferencia en más respecto a la campaña anterior de 144.907 toneladas.

### REUNION DE UNA COMISION DEL CLAM EN PARIS

**M**ADRID, 15 (Prensa).— Para asistir a la reunión de la Comisión de Estudios Económicos y de Comercio del CLAM (Comité de Países Productores de Cítricos del Mediterráneo), se encuentra en París una delegación española encabezada por el Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y los diez

Productos Hortícolas, Sr. González Sáez, según informa el citado sindicato.

La producción y exportación de frutos cítricos de esta zona se enfrenta con problemas comunes que afectan a la comercialización, especialmente las ventas a países que forman parte de la Comunidad Europea, junto con otros específicos derivados de la desigualdad de trato otorgada por el Mercado Común a algunos países.

La ampliación geográfica del Mercado Común, incorporando a Inglaterra, Noruega, Irlanda y Dinamarca desde el próximo año, representará una agravación de las dificultades de exportación con que ahora tropiezan los productos hortofrutícolas españoles, especialmente la de agrinos, cuyo 90 por ciento tendrá como destino la nueva área económica de

## El alcance de la nueva regulación de la campaña de los cereales

**Fue explicada por el Ministro de Agricultura a los Delegados Provinciales del Departamento y Presidentes de Cámaras Sindicales Agrarias de las provincias cerealistas**

**M**ADRID, 15 (Prensa).— El Ministro de Agricultura, acompañado del Subsecretario del Departamento y del Director General del Servicio Nacional de Productos Agrarios, ha celebrado en Madrid una sesión informativa con los presidentes de cámaras oficiales sindicales agrarias de las provincias cerealistas y los delegados provinciales del Departamento, para explicar y aclarar el alcance de la nueva campaña de regulación de cereales, aprobada en el mes de agosto de 1971 en el consejo de ministros de La Coruña, y en especial las medidas y mecánicas a seguir en la compra de trigo como consecuencia de la subida de precio del mismo y de la consiguiente contingencia de las compras a realizar con el nuevo precio.

En la citada reunión a la que asistía el Presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, se puso de manifiesto:

1.— Quizás debido a insuficiente información, se ha producido en algunas provincias una cierta inquietud entre los agricultores en relación con la contingencia del trigo consecuencia de los nuevos precios más altos, inquietud que conviene desvanecer ya que las medidas suponen un aumento de ingreso para los agricultores de trigo españoles de 2.200 millones de pesetas.

2.— En el momento de ordenar la campaña, el Gobierno se encontró ante los dos hechos siguientes:

A).— Necesidad de disminuir la superficie de trigo de acuerdo con la política establecida de epimación de excedentes de este cereal.

B).— Conveniencia de romper el bloqueo del precio del trigo prácticamente estabilizado desde 1964 con el consiguiente perjuicio para los agricultores medianos y pequeños especialmente de Castilla, ante el aumento de los costos ha-

mayores que sólo tienen un contingente del 95 por 100 todos ellos percibirán mayores ingresos que los percibidos sin contingentar con el precio anterior.

4.— Por otra parte, y dado que desgraciadamente la cosecha de trigo de la presente campaña no se presenta como ninguna cosecha récord, prácticamente este año no se llegará en general a la cifra del contingente, por lo que no es explicable ningún temor ni inquietud ante la aplicación del nuevo sistema.

5.— Plantearse problemas en relación con posibles compensaciones en futuros años de cosecha abundante es, entre otras cosas, prematuro, ya que la regulación de la campaña actual tiene vigencia sólo por un año, y en su momento se estudiarán las oportunas medidas para seguir consiguiendo los objetivos deseados siempre sin perjuicio del agricultor.

6.— Tampoco ha de inquietar a nadie la aparente desventaja de aquellos que se dice siguieron la política del gobierno sembrando cebada empeorando de esta forma su situación de futuro frente a contingentes, pues si sembraron cebada fue porque la política de precios del Ministerio se articuló de forma que resultase más rentable la siembra de cebada que la del trigo en aquellos terrenos aptos para aquel cultivo y si en el futuro las necesidades económicas del país aconsejasen un cambio de orientación la política del Gobierno se estructuraría de forma que el cambio fuese beneficioso para el agricultor, ya que el camino más directo para conseguir una orientación productiva es establecer los precios de tal forma que lo conveniente para la nación sea lo más rentable para el agricultor.

7.— Solamente pues puede no beneficiar la subida de precio con contingencia a aquellos agricultores que durante los pasados años vendieron cantidades directamente, sin pasar como está establecido por el servicio Nacional de Cereales o a aquellos otros que desearían aumentar sus actuales superficies sembradas de trigo, desear este que por ir en principio contra la política general conveniente al país de disminución de superficie triguera, en cada caso deberá ser estudiado de forma individual.

8.— Se cumplen pues con las normas actuales de regulación los dos objetivos perseguidos, ya que sigue disminuyendo la superficie sembrada de trigo panificable de acuerdo con la racionalidad económica y las necesidades del país y, simultáneamente, se consigue un ingreso adicional para los cultivadores de este cereal de 2.200 millones de pesetas, con lo que queda bien claro y patente que la medida es altamente beneficiosa para los agricultores trigueros como grupo y lo único que cabe plantearse es algún caso particular en la redistribución interna de este beneficio que en cada ocasión, será estudiado con todo cuidado y con la mayor comprensión por el Servicio Nacional de Productos Agrarios en el desdeseo de que esta importante mejora alcance a todos los agricultores españoles.

Las palabras del Ministro fueron seguidas con gran atención por los asistentes y su intervención fue cerrada por nutridos aplausos.

Sobre estos temas, el Director General del Servicio Nacional de Productos Agrarios, contestó ampliamente a las consultas planteadas por los asistentes, durante el transcurso de la reunión contemplándose con detalle los casos concretos.

El 28 de octubre de 1971, la oficina central del partido congoleño movimiento nacional de la revolución reunida bajo la presidencia de Mobutu en Kinshasa, decidió cambiar el nombre de la República del Congo, que en adelante se pasa a llamar República de Zaire, nombre local con el que ya se conocía el río Congo antes de la colonización belga. Comienza así una etapa, aun en marcha, de africanización del país. Nombres indígenas sustituyen a los de la época colonial: Katanga pasa a llamarse Shaba (en dialecto swahili significa "cobra"), el lago Stanley, lago Maleboko y el monte Stanley monte Sguliema.

El 10 de enero de 1972 el Presidente Mobutu anuncia que desea cambiar su nombre y pasa a llamarse Sese Seko Kuku Ngbendu Wa Banga y explica que Mobutu equivale a Sese, Seko es el apellido de su abuelo, y Wa se refiere al "guerrero que no conoce el miedo y marcha de conquista en conquista sin que nada le detenga".

Lo cierto es que desde el cambio del Congo por República del Zaire, una clara orientación africanista se ha apoderado de los dirigentes de Kinshasa, desechos de hacer del país uno de los más fuertes e influyentes de toda África. La línea de Mobutu y sus métodos, confluyen en lo fundamental con los de los grandes líderes del continente, y trata de hacer de su pueblo una sociedad orgullosa de su herencia africana. Los nombres europeos y cristianos fueron prohibidos desde el pasado mes de febrero, así por ejemplo un hombre que se llamara Raphael tiene ahora que llamarse Komi Botokel, y una mujer que se llamase Marie-Celeste se llama ahora Mbaso Moi.

**DOCE AÑOS DE INDEPENDENCIA**

El 26 de noviembre de 1965, el entonces General Joseph Mobutu derroca al presidente José Kasavubu y nombra jefe de gobierno del Congo-Kinshasa a Leonardo Lumumba, hasta que asumió el mismo la jefatura del gobierno en diciembre de 1966. El 24 de junio de 1967 se aprobaba la nueva constitución del país, creándose un sistema federal de gobierno y un cuerpo legislativo unicameral cuyos miembros serían elegidos por cinco años. Por otra parte, el gobierno asumía el control de la unión minera, el consorcio de minas de cobre de Katanga.

Desde esta época, entrada total de Mobutu en el poder, el gobierno ha sido reorganizado en dos ocasiones principales: en octubre de 1967 y en agosto de 1970. El Presidente Mobutu, antiguo suboficial sanitario, cuenta ahora 42 años de edad y el país cumple el próximo 30 de junio sus doce años de independencia.

El 28 de octubre de 1971, la oficina central del partido congoleño movimiento nacional de la revolución reunida bajo la presidencia de Mobutu en Kinshasa, decidió cambiar el nombre de la República del Congo, que en adelante se pasa a llamar República de Zaire, nombre local con el que ya se conocía el río Congo antes de la colonización belga. Comienza así una etapa, aun en marcha, de africanización del país. Nombres indígenas sustituyen a los de la época colonial: Katanga pasa a llamarse Shaba (en dialecto swahili significa "cobra"), el lago Stanley, lago Maleboko y el monte Stanley monte Sguliema.

El 10 de enero de 1972 el Presidente Mobutu anuncia que desea cambiar su nombre y pasa a llamarse Sese Seko Kuku Ngbendu Wa Banga y explica que Mobutu equivale a Sese, Seko es el apellido de su abuelo, y Wa se refiere al "guerrero que no conoce el miedo y marcha de conquista en conquista sin que nada le detenga".

Lo cierto es que desde el cambio del Congo por República del Zaire, una clara orientación africanista se ha apoderado de los dirigentes de Kinshasa, desechos de hacer del país uno de los más fuertes e influyentes de toda África. La línea de Mobutu y sus métodos, confluyen en lo fundamental con los de los grandes líderes del continente, y trata de hacer de su pueblo una sociedad orgullosa de su herencia africana. Los nombres europeos y cristianos fueron prohibidos desde el pasado mes de febrero, así por ejemplo un hombre que se llamara Raphael tiene ahora que llamarse Komi Botokel, y una mujer que se llamase Marie-Celeste se llama ahora Mbaso Moi.

**DOCE AÑOS DE INDEPENDENCIA**

El 26 de noviembre de 1965, el entonces General Joseph Mobutu derroca al presidente José Kasavubu y nombra jefe de gobierno del Congo-Kinshasa a Leonardo Lumumba, hasta que asumió el mismo la jefatura del gobierno en diciembre de 1966. El 24 de junio de 1967 se aprobaba la nueva constitución del país, creándose un sistema federal de gobierno y un cuerpo legislativo unicameral cuyos miembros serían elegidos por cinco años. Por otra parte, el gobierno asumía el control de la unión minera, el consorcio de minas de cobre de Katanga.

Desde esta época, entrada total de Mobutu en el poder, el gobierno ha sido reorganizado en dos ocasiones principales: en octubre de 1967 y en agosto de 1970. El Presidente Mobutu, antiguo suboficial sanitario, cuenta ahora 42 años de edad y el país cumple el próximo 30 de junio sus doce años de independencia.

Desde esta época, entrada total de Mobutu en el poder, el gobierno ha sido reorganizado en dos ocasiones principales: en octubre de 1967 y en agosto de 1970. El Presidente Mobutu, antiguo suboficial sanitario, cuenta ahora 42 años de edad y el país cumple el próximo 30 de junio sus doce años de independencia.

El 26 de noviembre de 1965, el entonces General Joseph Mobutu derroca al presidente José Kasavubu y nombra jefe de gobierno del Congo-Kinshasa a Leonardo Lumumba, hasta que asumió el mismo la jefatura del gobierno en diciembre de 1966. El 24 de junio de 1967 se aprobaba la nueva constitución del país, creándose un sistema federal de gobierno y un cuerpo legislativo unicameral cuyos miembros serían elegidos por cinco años. Por otra parte, el gobierno asumía el control de la unión minera, el consorcio de minas de cobre de Katanga.

**DOCE AÑOS DE INDEPENDENCIA**

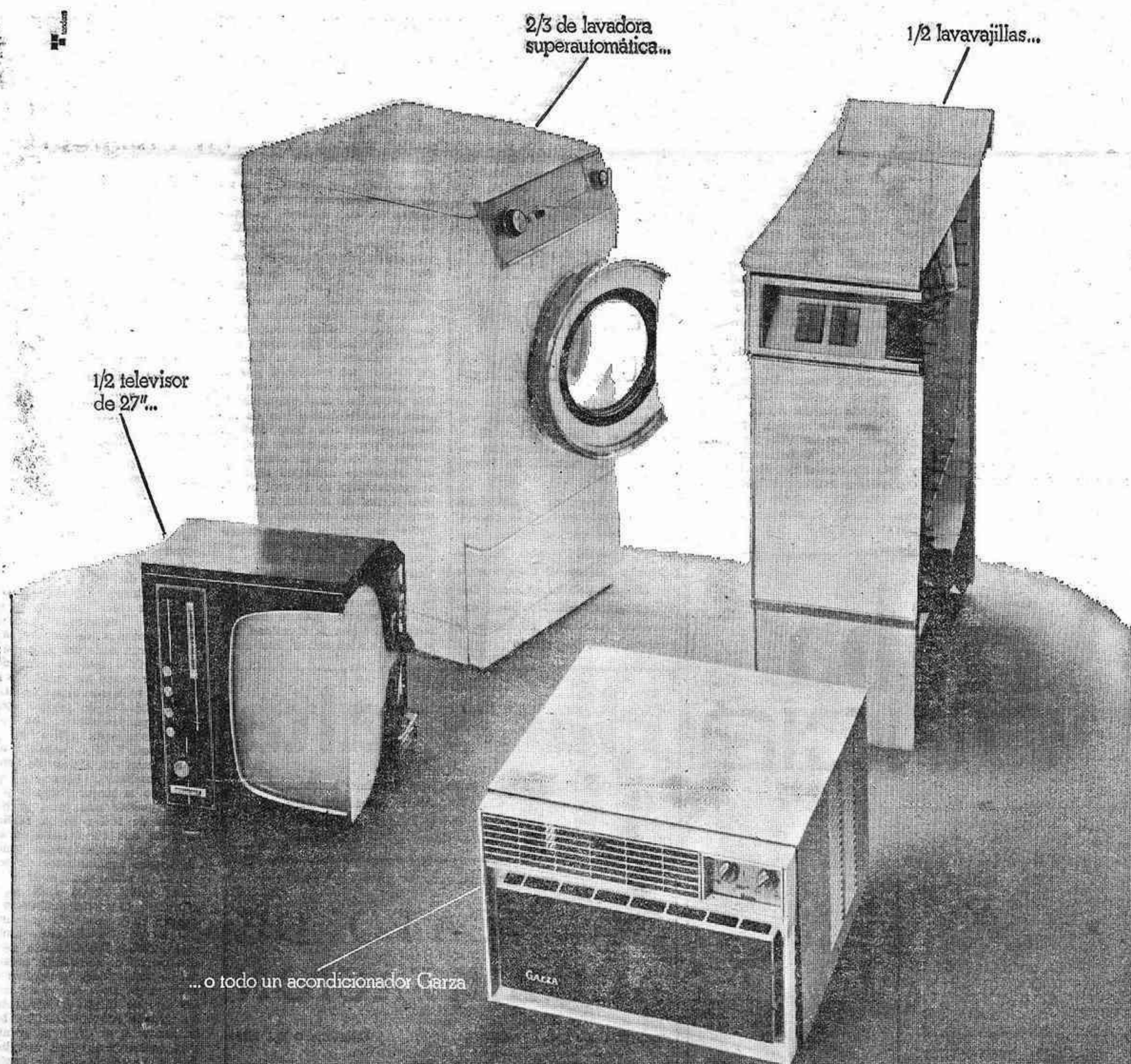
El 26 de noviembre de 1965, el entonces General Joseph Mobutu derroca al presidente José Kasavubu y nombra jefe de gobierno del Congo-Kinshasa a Leonardo Lumumba, hasta que asumió el mismo la jefatura del gobierno en diciembre de 1966. El 24 de junio de 1967 se aprobaba la nueva constitución del país, creándose un sistema federal de gobierno y un cuerpo legislativo unicameral cuyos miembros serían elegidos por cinco años. Por otra parte, el gobierno asumía el control de la unión minera, el consorcio de minas de cobre de Katanga.

**ZAIRE EN CIFRAS**

El país tiene una extensión de 2.345.409 kms. cuadrados y una población de 17.100.000 habitantes. Dividido administrativamente en ocho provincias, su forma de gobierno es de tipo republicano con base en la constitución de 24 de junio de 1967, que establece un parlamento unicameral y una presidencia a la cual se convocan elecciones cada siete años. La mitad de la población practica religiones animistas, mientras que la otra mitad se encuentra cristianizada. Son en su mayoría bantues.

Los recursos económicos del país están basados principalmente en las explotaciones de cobre (326.000 toneladas año) del que es quinto productor mundial; diamante, primer productor mundial; uranio, tercer productor mundial, y aceite de palma, primer productor mundial.

## ¿QUE ELECTRODOMESTICO PUEDO COMPRAR POR 15.000 PESETAS?



**ACONDICIONADOR GARZA**  
**LAS 15.000 PESETAS MEJOR EMPLEADAS\***

\*Gama de 8 modelos desde 14.875 Ptas.  
 (de venta en electrodomésticos)

REPOSO

MADRID, 15 (Pyresa). — Los buenos deseos de aquellos que nerviosos cada día esperan una recuperación general del mercado, de momento sólo puede darse en «esperanzas».

Tras la subida del cambio a pizarra «tranquilidad» es la palabra más oída estos días sobre el parque de la bolsa madrileña, la razón: el dinero de ahorro que existe en espera a los cortes de derechos y dividendos para conseguir más beneficios. Esperemos pues hasta final de mes que será cuando terminen la mayoría de las ampliaciones y podremos comprobar esta recuperación de la que tanto se habla y que tanto deseamos.

Bastante público ha asistido a la sesión de hoy jueves que ha visto a veces desilusionado como en la mayoría de los valores se ha merjado de nuevo, el número de sus enteros, no sin una cierta esperanza por las muchas repeticiones aunque se han dado en pizarra.

Varios descuentos de dividendo entre ellos los de Ceisa (17'50), Española del Zinc (17), y Femsa (59'50) y seis nuevas ampliaciones se han producido en este centro de mes y que durarán hasta el 15 de julio. Citamos entre ellas las del Banco Exterior que ha ampliado en la proporción de dos por treinta y cinco a la par, liberadas y con cargo a la cuenta de regularización, los accionistas deberán satisfacer la cantidad de 27'86 pesetas por acción. Banco de Andalucía Endasa, Citroen Hispana, Cepa y Metal Mazda han sido los seis restantes.

Día de trámite en casi todos los sectores pero descendente, las repeticiones son muchas lo que nos hace pensar que la tenacidad en todos aquellos que de alguna forma tienen su dinero invertido en la bolsa, persiste.

El grupo bancario ha repetido cambios en muchos de sus valores, desiluciona suavemente para arriba algunos. Los descensos más notorios han sido para Santander que venía acumulando papel en días anteriores y hoy de golpe baja 23 puntos y para Induban, Fomento e Ibérico.

Las eléctricas al cierre han quedado con bastante dinero. Han retrocedido las dos Fecsa pierden 3 enteros Vieugo, Langreo y Española y 4 Sevillana, recuperando 2 Unión Eléctrica e Hidro Cataluña. Astilleros nuevamente no ha podido cotizar por exceso de papel, haciendo su derecho por primera vez a 25 pesetas.

En monopolios Tabacalera code 12 y Campsa 150 Ceisa que hoy descontó dividendo operó igual que el día anterior recuperando así el descuento.

FONDOS PUBLICOS: Interior 4%, 134'25. Amort. 3'50%, 113'50. Renfe, 113. Cto. Local lotes nuevos, 108'50.

ACCIONES: Exterior, 560. Central, 1.137. Bancos, 852. Fomento, 741. Hispano, 805. Ibérico, 908. Popular, 780. Santander, 1.175. Valencia, 1.322. López Quesada, 1.037.

ELECTRICAS: R. Zaragoza, 116. Fecsa—grandes, 252. Fecsa—pequeñas, 257. Fenosa, 198. Cantábrico, 280. Hidrola, 258. Iberduero, 324. Nansa, 180. Sevillana, 256. Unión Eléctrica, 245'75.

ALIMENTACION: Agulla, 260. Ebro, 655. CONSTRUCTORAS: Hidro Civil, 312. INVERSION MOBILIARIA: Suma, 1.296'39. Insa, 220. Vamosa, 176. Nuovofondo, 2.132'51. Rentfondo, 564'55.

MINERAS: Felguera, 88. Ponferrada, 149. MONOPOLIOS: Campsa, 345. Tabacalera, 415. NAVEGACION: Trasmediterránea, 208. QUIMICAS: Aragonésas, 192. Explosivos, 287. Petróleos, 379.

SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 144. Auxillar F.C., 112. Española del Zinc, 160. Fasa, 245. Macosa, 129. TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 332. TEXTILES: Sniace, 141. SEGUROS: Unión y Fénix, 780.

(Información facilitada por el Banco de Valencia de Castellón)

INSEGURIDAD DEL MERCADO

BARCELONA, 15 (Cifra). — La jornada bursátil de Barcelona se ha caracterizado de nuevo por la inseguridad del mercado, si bien el ambiente negativo inicial se ha ido sesgando durante el transcurso de la sesión y a pesar de las vacilaciones del corvo bancario, la posición de cierre era ya favorable para varios valores, con existencia de demanda pendiente

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

de contrapartida, entre los retrocesos sobresalen Banco de Granada, con 23 enteros; Fomento de Obras, con 13 y Fecsa con 10 y de las alzas, las más significativas, han sido los cinco puntos de Hidro Ntro y los 4 recuperados por Hidro Española.

Se han cotizado 79 clases de acciones, de las cuales 17 suben, 46 retroceden y 16 repiten cambio. El índice pierde 84 centésimas, quedando a 121'81.

MERCADO FLOJO

BILBAO, 15 (Cifra). — Ha continuado el mercado bursátil, que se ha mostrado flojo, ablandado, ya que la presión del papel ha si-

do patente a lo largo de la jornada.

Los retrocesos suponen en algunos valores caídas que, unidas a las de días pasados, representan porcentajes importantes referidos a la valorización bursátil. De todos modos, a medida que transcurre la jornada y en vista de estos nuevos quebrantos, empezó a salir tímidamente dinero que se canalizaba preferentemente hacia los títulos que más habían sufrido en jornadas pasadas.

Al cierre —sin quedar las posiciones todavía aclaradas—, parece que la bolsa mostraba un mejor aspecto para la sesión de mañana.

Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL Mañana sábado 7'30 y 10'30 noche, NO-DO (Tom y Jerry) LOS VENGADORES DEL AVE MARIA, Eastmancolor. A. Mayores 14 años.

CINE SINDICAL DE VERRANO. (Grao de Castellón), Sesión 10 noche, Todos los días cambio de programas.

CINE SAN PABLO: Mañana sábado, 6'45 continua. NO-DO, EL INDOMABLE y LA OTRA CARA DEL GANGSTER. Eastmancolor. T. Menores.

SABOYA: Segunda semana 7'30 y 10'30 LA LIGA NO ES COSA DE HOMBRES. Eastmancolor por Cassen y Santy Sanz. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7'30 y 10'30. — EL HOMBRE DE UNA TIERRA SALVAJE. Panavisión en Technicolor. Richard Harris y John Huston. Mayores 14 años.

RIALTO: Próximo domingo 3'45 y 6'45 tarde 3 SUPERMEN EN LA SELVA. Eastmancolor y Panorámica y ABEL TU HERMANO. Technicolor. Tolerado Menores.

REX: Hoy no hay función: Mañana 7'30 y 10'30. LOS LIBERTINOS en Color. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal) Mañana sábado 9'30 noche, NO-DO, Jaimito, HOMBRES DESESPERADOS, Scope y Color y Rocio Durcal en LAS LEANDRAS. Color. A. Mayores 18 años.

SINDICATO DEL METAL

TRAFFICO DE LAS EMPRESAS CONVENIO 1973 AGRUPACION DE:

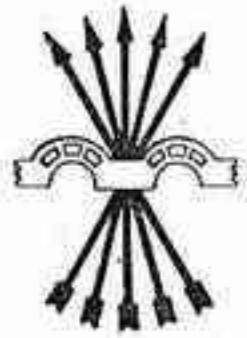
CARROCERIAS Y CARRETERIAS TALLERES DE REPARACION DE MAQUINARIA Y MIXTO TALLERES DE REPARACION ELECTRICA DE VEHICULOS TALLERES DE REPARACION MECANICA DE VEHICULOS TALLERES DE REPARACION DE VELOMOTORES Y BICICLETAS TALLERES Y SERVICIOS DE FONTANERIA Y FUMISTERIA CERRAJERIA, CARPINTERIA METALICA Y SIMILARES

En el Tablón de edictos de este Sindicato, se encuentran expuestos por espacio de DIEZ días, los censos de las actividades expresadas, para quienes las ejerzan, dentro de dicho plazo, puedan examinarlas, pedir inclusiones, exclusiones y correcciones.

MUY IMPORTANTE

La omisión o inexactitud de la declaración de las actividades ejercidas, puede determinar que se le elimine del Convenio, y se le impongan las sanciones del Artículo 77 de la Ley General Tributaria.

Castellón, 15 de junio de 1972.



Arriba es noticia

Formato más manejable MEJOR PRESENTACION NUEVAS SECCIONES MAYOR DIFUSION

COMPRUEBELO

El día 21, pleno de las...

(Viene de la primera)

y el de modificación de determinadas tasas de las paradas de sementales equinos, defendido por el ponente Sr. Abril-Martorell.

El Presidente de las Cortes informó igualmente del programa de reuniones para los próximos días. El martes día 20 comenzarán los debates en torno al proyecto de ley de régimen económico fiscal de Canarias, cuyas deliberaciones continuarán el miércoles por la tarde, una vez que haya finalizado la sesión plenaria de la cámara.

Esta misma tarde se reunió la

El Ministro del Aire inauguró el nuevo aeropuerto de Granada

GRANADA, 15 (Pyresa). — El Ministro del Aire, Teniente General D. Julio Salvador Díaz Benjumea, ha inaugurado esta tarde el nuevo aeropuerto de Granada, con lo que ha quedado abierto el tráfico aéreo nacional e internacional para pasajeros y mercancías.

En principio, este aeropuerto funcionará desde la salida hasta la puesta del sol y, en breve, también serán utilizadas las instalaciones durante la noche. La pista de vuelo tiene una longitud de 2.900 metros y una anchura de 45 metros. La resistencia de la pista de vuelo está prevista para soportar al avión DC-10 a plena carga.

Por otra parte, el balizamiento del campo de vuelos dispone de luces de umbral de pista, de borde de pista de vuelo, de borde de calle de rodaje y estacionamiento, y están asimismo iluminados todos los obstáculos.

El nuevo aeropuerto que ahora entra en servicio cuenta, entre las ayudas radioeléctricas, con radiofaro omnidireccional y otro de localización. El aterrizaje por instrumentos está previsto, previa instalación de sistemas ultramodernos como, por ejemplo, el sistema ILS. La torre de control, construida en forma cilíndrica, tiene una altura de 35 metros.

Finalmente, el edificio terminal cuenta con ajuna, policía, servicios de sanidad y, en general, con todo lo necesario para el tráfico nacional e internacional. Los vuelos previstos son cuatro semanales entre Madrid y Granada.

Asistieron al acto de inauguración de nuevo aeropuerto —cuyas instalaciones fueron bendecidas por el Arzobispo de Granada, doctor García y García de Castro—; el Subsecretario de Aviación civil, Teniente General Rute Villanova; Capitán General de la Segunda Región Aérea, Teniente General Larrazabal; directores generales de aeropuertos e infraestructura; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; Gobernador Militar; Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad y otras autoridades civiles y militares.

comisión de régimen interior que estudió temas relacionados con la conversación del palacio de las Cortes, principalmente sobre la restauración de los distintos lienzos y pinturas que en él se guardan.

El lunes día 19 celebrará sesión plenaria la comisión de competencia legislativa; el día 22 se reunirá la comisión permanente, y el día 23 se constituirá la comisión de reglamento.

Antes de que comience la vacación parlamentaria, a principios del próximo mes de agosto, las Cortes celebrarán, a finales del mes de julio, otra sesión plenaria, a la que probablemente serán sometidos los siguientes proyectos de ley: por la comisión de hacienda, el de régimen económico fiscal de Canarias; por la comisión de presupuestos, el proyecto de ley de fijación de plantillas del cuerpo de profesores de educación general básica, y una proposición de ley sobre ampliación de beneficios de la seguridad social; por la comisión de justicia, una proposición de ley firmada por Doña Belén Landaburum relativa a la plenitud de derechos de las mujeres mayores de edad y por la comisión de agricultura, el proyecto de ley de agrupaciones de productos agrarios

Intervención del ministro...

(Viene de la primera)

nico se justifican por sí mismos, si no se ordenan a conseguir unas mejores condiciones de vida y un mayor ámbito de seguridad, de libertad y de oportunidades para el hombre», dijo el ministro español de Trabajo D. L. Lincio de la Fuente, en la mañana del jueves 15, ante la LVII Conferencia Internacional del Trabajo reunida en Ginebra, y tomando pie del tema planteado en la memoria anual.

Al sustituir o modificar el esfuerzo humano, la técnica no debe crear una mayor servidumbre a la monotonía de los procesos laborales o introducir nuevas y más graves posibilidades de riesgo profesional. Por el contrario, debe encontrar nuevos campos para la iniciativa personal, para aligerar la dureza del trabajo, para abrir oportunidades de promoción y para combatir y prevenir el riesgo y las enfermedades profesionales. Por otra parte, como motor del desarrollo, no debe utilizarse para conducir a situaciones de desempleo, sino que debe ofrecer nuevos y mejores puestos de trabajo no debe

EL PRESIDENTE DE MEJICO, EN LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 15 (Efe). — El presidente Nixon dió la bienvenida, hoy, al Presidente Luis Echeverría, de Méjico, saludándole como «un líder mundial de primera categoría».

En una ceremonia protocolaria en los jardines de la Casa Blanca, el Presidente norteamericano dijo que la amistad «entre Estados Unidos y Méjico es indispensable para nuestra política exterior. Durante nuestras conversaciones discutiremos cuestiones bilaterales y problemas del hemisferio».

Hace falta

ENCARGADO O ENCARGADA para próxima apertura de establecimiento textil en Castellón. Reserva absoluta para colocados. Ref. 900, de Publicidad MEBEA, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Si se dirigen por escrito se devolverá la correspondencia.

SINDICATO DE ALIMENTACION

TRAFFICO DE LAS EMPRESAS CONVENIO DE 1973 AGRUPACION:

CONFITERIAS Y PASTELERIAS CON OBRADOR

En el Tablón de edictos de este Sindicato, se encuentra expuesto por espacio de DIEZ días, el censo de la actividad expresada para quienes la ejerzan, dentro de dicho plazo puedan examinarlo, pedir exclusiones, inclusiones y correcciones.

MUY IMPORTANTE

La omisión o inexactitud de las declaraciones de la actividad ejercida, puede determinar que se le elimine del Convenio y se le impongan las sanciones del Artículo 77 de la Ley General Tributaria.

Castellón, a 15 de junio de 1972.

EL TIEMPO CHUBASCOS en el NORTE y NORDESTE

MADRID, 15. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado chubascos de lluvia en el Cantábrico, Duero y Ebro, y fenómenos tormentosos en Cataluña, destacando Gerona con 38 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, Burgos con 29, Valladolid con 26, Reus con 14, Gijón con 13, Santander, San Sebastián y Salamanca con 11, Avilés y Huesca con 9, y Bilbao, Zaragoza y Daroca con 8, como cantidades más destacables. El cielo ha estado cubierto en el Cantábrico, donde además hubo bancos de niebla, muy nuboso en el norte de Galicia, las dos mesetas, Extremadura, y cuenca del Duero y Canarias nuboso en Cataluña y poco nuboso o despejado en el resto de España. Las temperaturas han sido más altas. Se han registrado 28 grados de máxima en Valencia y Murcia, a quienes siguen CASTELLÓN y Alicante con 27, Córdoba y Málaga con 26, Tortosa y Sevilla con 25 y Las Palmas de Gran Canaria con 24. La más baja de las mínimas fue de 6 grados y la registraron Ciudad Real y Granada.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo dan un anticiclón en Azores, una borrasca en el norte de Italia y un área de bajas presiones al Sur de Argelia. Los vientos en la Península soplarán de componente norte frescos y la atmósfera continuará inestable, especialmente en el nordeste. Con esta situación es de esperarse cielo cubierto en el Cantábrico, con lluvias. Nubosidad variable, generalmente abundante, en el Ebro y Cataluña, con chubascos tormentosos, cielo parcialmente nuboso en las dos mesetas, con chubascos aislados. Poco nuboso en el resto de la Península. En Baleares y Canarias, nuboso con riesgos de chubascos. Las temperaturas subirán ligeramente.

dad de vida.

quiera que les permita subsistir, la participación es palabra apenas sin sentido cuando se carece del más fundamental de los bienes que la hacen posible: el acceso a la cultura. En cuanto a la libertad, que libertad puede ser más urgente que la de no morir de hambre en un mundo en el que, en duro contraste con la sociedad opulenta, miles de hermanos nuestros se mueren de hambre cada año. ¿Por qué, como decía tan acertadamente un gran pensador español, resulta sarcástico pregonar enfáticamente la libertad para quienes no tienen cubiertas sus necesidades más primarias.

Cubrir esas necesidades, añadió, para todos los hombres debe ser el primer objetivo de una política que quiera poner la técnica al servicio de la verdadera libertad. La reorientación de los recursos de cada país y entre los países, a fin de igual las rentas de los que las tienen desiguales, en lugar del crecimiento indiscriminado: la corrección de los desajustes tecnológicos entre la producción de bienes y su reposición necesaria; la restauración del habitat humano; el establecimiento de un programa de absoluta prioridad para romper el estancamiento de los países subdesarrollados; la preocupación preferente por la «calidad de vida» más que por la simple elevación de su nivel económico, son todos ellos objetivos que ya no admiten demora y que requieren nuestra más urgente preocupación.

En mi intervención del pasado año ante esta conferencia, seguidamente el Ministro de Trabajo, afirmó que nosotros propugnamos un desarrollo al servicio del hombre y de su perfeccionamiento con una participación de todos y cada uno de los hombres en sus frutos y resultados. Me cabe hoy el honor de reafirmar en la necesidad de un desarrollo al servicio de todos los pueblos y todos sus hombres, en creciente diálogo y comunicación de conocimientos y experiencias, hemos de crecer juntos y en solidaridad procurando que los más rezagados se incorporen a una marcha cada vez más comunitaria. Creo que en ese noble quehacer tienen los pueblos y los sectores más avanzados un atractivo objetivo de primer orden al que pueden servir con una más humanizada utilización de la técnica. Y si se ponen a ello y lo hacen sin afanes de tutela o paternalismo, habremos encontrado la mejor fórmula para hacer posible una justa participación de todos en la realización de una convivencia en orden y paz, construyendo juntos un futuro esperanzado de mayor fraternidad universal.

Por tanto, siguió diciendo, si a la idea de participación que se expone en la memoria queremos dar un sentido realmente ambicioso, hemos de asentarla sobre una auténtica conciencia universal de solidaridad. Los países ricos han de menos privilegiados, los grupos más favorecidos han de tomar a su cargo la promoción social de los más marginados. Y la técnica, si de verdad quiere estar al servicio de la libertad de todos los hombres, ha de contribuir al logro de estos objetivos.

Ha de entenderse la participación, terminó diciendo el Ministro, en la conciencia de una dignidad y una libertad compartidas y en la esperanza de una calidad de vida verdaderamente satisfactoria, que no prive de los frutos de la cultura y el desarrollo a ninguno de los hombres nacidos o por nacer en esta era, para quienes tenemos la obligación de prepararles un mundo habitable en el que puedan haber plenitud, ilusión y esperanza para todos.

Ha de entenderse la participación, terminó diciendo el Ministro, en la conciencia de una dignidad y una libertad compartidas y en la esperanza de una calidad de vida verdaderamente satisfactoria, que no prive de los frutos de la cultura y el desarrollo a ninguno de los hombres nacidos o por nacer en esta era, para quienes tenemos la obligación de prepararles un mundo habitable en el que puedan haber plenitud, ilusión y esperanza para todos.

Ha de entenderse la participación, terminó diciendo el Ministro, en la conciencia de una dignidad y una libertad compartidas y en la esperanza de una calidad de vida verdaderamente satisfactoria, que no prive de los frutos de la cultura y el desarrollo a ninguno de los hombres nacidos o por nacer en esta era, para quienes tenemos la obligación de prepararles un mundo habitable en el que puedan haber plenitud, ilusión y esperanza para todos.

Panorama de la actualidad internacional

SE HA CASADO UN NIETO DE HIRO-HITO



TOKYO. — El nieto mayor del Emperador del Japón, Nobu-hiko Higashikuni, y la señorita Yoshiko Shimada, cuarta hija de un empresario de Tokyo, ha contraído matrimonio. En la foto aparecen cortando el pastel de su boda, en el Club Mitsui de la capital nipona

APROBADOS EN ESTOCOLMO

NUEVOS ORGANOS PARA LA PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

Se trabaja contrareloj para aprobar la "Declaración de las Naciones Unidas sobre el medio"

ESTOCOLMO, 15 (Del correspondiente de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — En el momento de redactar estas líneas, sigue reunida en sesión plenaria la conferencia mundial del medio ambiente...

En lo concerniente al "Fondo Mundial" de carácter voluntario, varios han sido los países que ya han prometido contribuir al mismo.

Por lo demás y volviendo a la temática de esa "declaración de principios" la conferencia mundial del medio ambiente se clausurará en la tarde del viernes...

LA PROPUESTA ESPAÑOLA, APROBADA

ESTOCOLMO, 15 (Efe). — Una propuesta española para que sea la Asamblea General de las Naciones Unidas la que decida cual debe ser la sede de un nuevo secretariado sobre el medio ambiente...

CUATRO NUEVOS ORGANOS DE LA ONU PARA LA PROTECCION DEL AMBIENTE

Esta mañana, tras superar frecuentes obstáculos, la conferencia de Estocolmo aprobó sin voto el texto de una resolución recomendando la creación de cuatro nuevos órganos de las Naciones Unidas.

1. Un consejo gubernativo, encargado de los problemas de protección del medio, compuesto por 54 miembros...

En el capítulo de "destacadas enmiendas y sus anejas votaciones" cabe señalar el proyecto presentado por Argentina, Guyana, India, Indonesia, Irán, Australia, España y Tailandia...

AVISO

A NUESTROS LECTORES

Con el fin de facilitar la labor a nuestro departamento de Distribución, les rogamos que cuando deseen recibir el diario en un lugar distinto al habitual rellenen el boletín adjunto y lo remitan a:

Diario Mediterráneo
Avd. Cernuda y Velasco, 29 CASTELLON

Table with subscription information: DON, RECIBE EL DIARIO EN, POBLACION, PROVINCIA, DESEARIA RECIBIRLO EN, A PARTIR DEL DIA

El rayo laser, como escalpelo en cirugía general

Ha sido utilizado por primera vez en un hospital de Tel Aviv

TEL AVIV, 15. (Efe-Upl). — Dos médicos del hospital "Belinson", han anunciado hoy que, por vez primera en la historia de la medicina, han comenzado a utilizar un rayo laser como escalpelo en cirugía general.

El doctor Isaac Kaplan, del hospital "Belinson", y el doctor Ralphger, de la Facultad de Medicina "Albert Einstein", de Nueva York, han declarado, en conferencia de prensa, las ventajas ofrecidas por el rayo de luz concentrada, como instrumento cortante.

En primer lugar, el rayo laser impide la hemorragia de los vasos sanguíneos cuando se produce "el corte", haciendo, por tanto, la cirugía virtualmente incoercida y reduciendo las posibilidades de que pueda presentarse una infección.

Los dos médicos han puesto de relieve haber realizado, hasta el presente, 33 operaciones con rayos laser, en intervenciones desde cirugía cerebral a extirpación de los tejidos afectados con cáncer de piel, habiendo resultado positivas todas ellas.

«Este es el primer hospital del mundo que aplica el rayo laser en cirugía general», ha señalado Kaplan, quien añadió que existen otros cuatro ingenios similares en Estados Unidos, donde son utilizados en animales, no en personas.

El aparato fue construido por American Optical Co, de Boston, Massachusetts. El rayo de luz, o laser, es tan concentrado que no se puede ver, pero los cirujanos utilizan gafas especiales para evitar daños en la vista a causa del reflejo de los rayos.

«Estamos tratando de descubrir todas las posibilidades de uso del laser. Con este instrumento será posible efectuar operaciones de todas clases, especialmente extirpar tumores y piedras. Tenemos la idea —dice Kaplan— de que reduciendo los tumores cancerosos con el rayo laser serán mucho más fáciles las operaciones del cáncer».

También declaró que el tiempo, tanto para una operación como para efectuar transfusiones de sangre, será reducido. Los pacientes que han sido sometidos a operaciones con el laser han dicho que experimentan menos dolor que aquellos enfermos operados con bisturí.

U.S.A. Suspende...

(Viene de la primera)

grar una vía de solución al conflicto vietnamita.

Con el viaje que iniciará mañana a Pekín el asesor presidencial, Henry Kissinger, se completa el círculo de aliados de Hanoi y grandes potencias que tratan de lograr un entendimiento en los diferentes puntos de vista entre Vietnam del Norte y Washington.

La Casa Blanca no confirmó, públicamente, la suspensión, basándose en que nunca informa de cuestiones tácticas y desarrollo de operaciones militares.

Fuentes militares añadieron que los bombardeos sobre el sector sur de Vietnam del Norte continúan, a pesar de la suspensión sobre las regiones del Norte.

87 PERSONAS MUERTAS...

(Viene de la primera)

hablar urgentemente con Bogero y aseguraron que volvería dentro de una hora.

A partir de ese momento en la casa de Boggero no se tuvo ninguna noticia sobre su paradero. INTENTABAN UN ROBO AEREO ATLANTA, 15. (Efe). — Cuando un empleado de líneas aéreas que conducía una carretilla elevadora acababa de colocar una gran caja en una furgoneta, bajo la cuidadosa vigilancia del propietario, aparecieron unos agentes del FBI que ante la sorprendida mirada del empleado detuvieron al consignatario propietario de la mercancía y abrieron la caja sacada hacía poco de un avión.

El plan consistía en salir del escondrijo, apoderarse de los valores y regresar a la caja pero el proyecto se frustró porque cuando dicha caja fue llevada al aeropuerto de Greensboro se les indicó que el departamento de equipajes estaba completo.

El incidente se produjo el 24 de mayo último y ha sido revelado hoy. Los delincuentes habían efectuado una operación de prueba el 18 del citado mes. La caja estaba dotada de un depósito de oxígeno y el ocupante iba sobre un asiento sujeto por correa.

SEQUESTRADO PUESTO EN LIBERTAD CARACAS, 15. (Efe). — Carlos Domínguez, rico industrial venezolano, ha sido reconstruido esta mañana, sano y salvo, en esta ciudad.

Había sido secuestrado hace 14 días por individuos que exigían por su liberación un rescate de cinco millones de bolívares (unos 75 millones de pesetas).

SECUESTRO DE TRES RECAUDADORES DE IMPUESTOS WASHINGTON, 15 (Efe). — Un negro armado con una pistola, propietario de una tintorería en Memphis (Tennessee), secuestró hoy a tres clientes de su establecimiento después de desuaditarlos de impuestos que le exigían el pago de su contribución.

El negro, que exige, al parecer, que sus impuestos vayan a parar a manos de los panteras negras, en vez de al Estado, pidió a la policía hablar con el Gobernador de Tennessee para discutir las condiciones de libertad de sus rehén.

Según informó la policía, el es-

tablecimiento del secuestrador había rehusado pagar impuestos desde primeros de año, arguyendo que su contribución era ya enviada a la causa de los panteras negras.

Le ponen en libertad en contra de su voluntad

NUEVA YORK, 15 (Pyresa). — Lonnie Cross, de 66 años, natural de Jacksonville (Florida), ha sido puesto en libertad por la policía de esta ciudad tras recibir una orden del juez en tal sentido, puesto que no se han encontrado testigos que puedan verificar su culpabilidad en un crimen supuestamente cometido por Cross en 1935.

El caso ha llamado la atención de la opinión pública, porque fue precisamente Cross el que se presentó a la policía declarándose culpable del asesinato del que fue absuelto en su día, porque no estaba en paz consigo mismo y quería expiar su culpa.

El negro, hasta el momento, ha rehusado establecer contacto telefónico con el jefe de policía y dice que sólo hablará con el Gobernador en persona.

DOS MINEROS MUERTOS CAGLIARI, (Cerdeña), 15 (Efe). Dos mineros resultaron muertos y otro herido, en un grave accidente ocurrido esta mañana en la mina de carbón de Seruci, en Cortoghiana, al sureste de la isla sarda al producirse un corrimiento de tierras.

BILLETES DE UNA LIBRA FALSOS LONDRES, 15 (Efe). — Billetes de una libra, perfectamente falsificados, están circulando en Londres, en número aproximado al millón, informa Scotland Yard, hoy.

Los billetes recogidos hasta ahora, presentan una numeración de serie distinta a una falsificación que circuló en año pasado.

AVION DE TURISMO PERDIDO EN LOS PIRINEOS PERPIGNAN (Francia), 15 (Efe). Infructuosas resultaron las operaciones de búsqueda en la zona de los Pirineos Orientales, para tratar de localizar a un avión de turismo, matriculado en Rotterdam (Holanda) y que desapareció en el vuelo entre el aeropuerto francés de Mendé y el español de Girona.

El aparato, un "Cessna 182", había hecho una breve escala en Mendé, con tres pasajeros, empujando después vuelo hacia Girona.

Equipos de socorro franceses y españoles han tomado parte en la búsqueda del avión de turismo, que se situaron en la vertiente española de los Pirineos, en torno al Pico de Salinas.

Los japoneses van a montar fábricas de coches en la República de Irlanda

LONDRES, 15. (Pyresa). — Los grandes fabricantes japoneses de automóviles parecen haber encontrado ya una puerta por la que poder introducir sus productos en los países de la Comunidad Económica Europea; la República de Irlanda, que, junto con Gran Bretaña, Dinamarca y Noruega, entrará a engrosar a la Europa de los "Seis" el 1 de enero del año próximo.

En efecto, la Toyota Motor Co ha creado una subsidiaria irlandesa que ya ha iniciado la construcción de una planta de ensamble en las cercanías de Dublín y que comenzará la producción de "Corollas" el próximo noviembre. Por su parte, la Nissan Motor Co. negocia con una firma irlandesa el establecimiento de unas empresas mixtas cuya producción parece que sobrepasaría a la de otra firma.

RABAT: CONCLUYE LA CONFERENCIA DE JEFES DE ESTADO DE LA OUA

RABAT, 15 (Efe). — La novena conferencia en la cumbre de la Organización de la Unidad Africana (OUA) celebró este mediodía su sesión de clausura, bajo la presidencia del Rey de Marruecos, Hassan II, y Presidente en funciones de la organización, informa la agencia MAP.

La sesión se inició con un discurso de Diallo Telli, ex-secretario general de la OUA, quien agradeció a los jefes de estado africanos la confianza que habían depositado en él.

A continuación deseó los mayores existos a su sucesor y trazó un esquema de lo realizado por la OUA, sobre todo en el campo de la lucha contra el colonialismo.

Después intervino Hassan II, el cual invitó al nuevo Secretario General de la OUA a que subiera al estrado para prestar el juramento tradicional.

A propuesta del General Mubarratu, Presidente del Zaire, Hassan II y el Presidente de Argelia, Muamir Bumedian, firmaron dos acuerdos por los que pusieron fin a las diferencias que los separaban.

Esta última ceremonia se celebró en presencia de todos los jefes de estado africanos.

Bumedian declaró con este motivo que la firma de los dos acuerdos constituirán un hito en la historia del Magreb y de Africa.

NUEVO SECRETARIO

RABAT, 15 (Efe). — Anoche, tras una votación secreta de seis papeletas, fue elegido el nuevo Secretario General de la Organización de la Unidad Africana: Nzo Ekangaki, de 38 años, Ministro de Justicia del Camerún, que ostentará el cargo durante los próximos cuatro años.

Sucede a Diallo Telli, de Guinea.

GROMYKO REGRESA A MOSCU

MOSCU, 15. — El Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS Andrey Gromyko, ha regresado hoy a Moscú, tras su visita oficial a Francia, según anuncia la agencia soviética "Tass".

La información señala que Gromyko fue despedido, en el aeropuerto parisiense de Le Bourget, por el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Bismuth, y altas personalidades.

PLAGA DE RATONES EN AUSTRALIA

BRISBANE (Australia), 15. (Efe-Upl). — Una mujer norteamericana ha sugerido la formación de un puente aéreo gatóo desde Norte América hasta Queensland (Australia), para acabar con una plaga de ratones en Wandoo y otras zonas de Queensland.

En una carta dirigida al Presidente de la asociación cerealista de Queensland, Anne W. Anderson, de Greenbelt (Maryland), dice: "Si podemos organizar puentes aéreos, como en el caso de Berlín, para suministrar alimentos, y enviar hombres a la Luna, también sería posible enviar gatos a Queensland. En mi país hay superabundancia de gatos y en mi casa yo tengo una gata con seis agresivos gatitos, a los que me gustaría colocar en casa que los recibirían bien. Su país, es el paraíso ideal para los gatos".

El Presidente de la Asociación cerealista manifestó, anoche, que entre tanto razón los gatos comenzarían a engordar y se volverían perezosos e ineficaces.

Esta plaga de ratones la peor de la historia de Queensland, ha causado daños que se calculan en unos 195 millones de pesetas.

## Indicios de una nueva y grave crisis política en Pekín

### Se encuentra reunido en sesión permanente el Comité Central del Partido chino

**N**UEVA YORK, 15. (Del corresponsal interino de PYRESA). — El Lejano Oriente vuelve a surgir como un enigma a los ojos del zaramado mundo. ¿Qué ocurre en China? Es cierto que Mao Tse-Tung está en su lecho de muerte, como dice en Hong Kong o se trata de una cortina de humo? ¿A qué obedece el súbito viaje del consejero de Nixon en asuntos de seguridad nacional, Henry Kissinger, a Pekín, sin casi tiempo para deshacer sus maletas, después de su viaje a Tokio? y, ¿cuál es el verdadero motivo del también repentino viaje del Presidente Podgorny, de la Unión Soviética, a Hanói?

Se dice que a punto de desaparecer o desaparecido ya Mao Tse-Tung, los indicios son que se acerca una nueva y grave crisis política en China. Al parecer el todopoderoso Comité Central del Partido Comunista chino está reunido en sesión permanente, a puerta cerrada. No se ha vuelto a ver a Mao desde que recibió brevemente a Nixon en enero. Y lo mismo ha ocurrido, en los últimos días, con su lugarteniente, el Primer Ministro Chu En-Lai, cuya ausencia de las recientes funciones oficiales se achaca a que está presidiendo las reuniones secretas del Comité Central. No es noticia que ha habido disensiones hondas dentro del partido comunista chino. Chu En-Lai tuvo que vencer duras resistencias en el seno del partido para poder recibir y agasajar a Nixon. Y nadie sabe si la oposición fue eliminada o si simplemente está agazapada en espera de una coyuntura, como podría ser la muerte de Mao, para lanzarse a la conquista del poder.

#### PODRÍA SOLUCIONAR EL CONFLICTO DE INDOCHINA

Lo que hace dudar sobre los rumores de que China está al

borde de una grave crisis, es que Kissinger se dedica a hacer un viaje en tales condiciones. Tal vez, el viaje de Kissinger obedezca a un deseo de calmar los ánimos de Pekín, un poco exaltados como parecen indicar sus protestas por los bombardeos aéreos estadounidenses a las puertas de su frontera con Vietnam del Norte y las andanzas disparadas por la delegación china contra Washington en la conferencia sobre el medio humano en Estocolmo. Igualmente se admite la posibilidad de que se trate de una iniciativa de Washington para solicitar el concurso definitivo de Pekín en aras de concluir definitivamente el agobiante y rebelde problema de Indochina. La otra pieza del rompecabezas habría de ser naturalmente, la Unión Soviética. Podgorny camino de Hanói, en la escala que hizo en Calcutta, dijo que «el problema de Vietnam debe ser resuelto rápidamente y los norteamericanos deben cesar sus bombardeos».

Hace apenas dos semanas, Radio Moscú dirigiéndose a los comunistas vietnamitas, decía: «La guerra de agresión en Vietnam sólo puede terminar mediante negociaciones... La experiencia claramente señala que el problema vietnamita no puede solucionarse por vía militar».

Esta nueva minicumbre que se perfila en el Lejano Oriente, al margen del estado de salud de Mao, podría constituir el epílogo del conflicto indochino, con lo cual resultarían fortalecidos y beneficiados tanto Estados Unidos como China y Rusia. No hay que olvidar que estas últimas tienen proyectos políticos y económicos de gran envergadura, cuya puesta en marcha depende de la solución del problema indochino.

### Tras el último seísmo

## Doce mil millones de pesetas de daños en ANCONA

### Las víctimas son escasas

**R**OMA, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Las violentas sacudidas sísmicas que anoche sembraron el pánico en toda la costa adriática alcanzaron el grado máximo en la ciudad de Ancona, la capital de la región de Las Marcas. La gran mayoría de sus ciento y pico mil habitantes se lanzó a las calles, intentando alejarse con todos los medios posibles del casco urbano, donde el peligro de hundimientos catastróficos pareció inminente cuando empezaron a desplomarse tabiques, muros, cornisas y algunas de las casas lesionadas en los terremotos de los meses anteriores. Ancona, en efecto, se ve sometida desde el 26 de enero pasado a una angustiosa situación de alarma constante, por una serie inacabable de sacudidas, algunas muy fuertes, otras casi imperceptibles, que tienen su epicentro en un punto situado en el fondo del

mar Adriático, a unos doscientos kilómetros de la costa italiana.

En el observatorio sismológico de Faenza, cerca de Bolonia, el estudio detallado de las oscilaciones indica que esta nueva serie de sacudidas no procede del foco que dio origen a las sacudidas anteriores, sino de otro más profundo y desplazado hacia el norte. La primera sacudida, a las nueve de la noche, precedida por un espantoso trueno subterráneo, hizo saltar las agujas de los sismógrafos de toda la región, duró veinte segundos y provocó un violento movimiento en sentido horizontal y vertical. La escala Mercalli la clasificó en el grado nueve (el máximo es doce) que es el que produce hundimientos en construcciones de ladrillo y graves lesiones en las de cemento armado; precisamente lo que sucedió anoche en Ancona. Quince minutos después de la primera sacudida, la tierra volvió a temblar ligeramente. A las once y cuatro minutos hubo una sacudida de séptimo grado; a las 6:55 de la madrugada, dos de quinto grado y desde las 7:10 en adelante ocho de cuarto, diecisiete de tercero y nueve de segundo grado. La última de esta mañana se registró poco antes de mediodía y era de cuarto grado.

#### ABANDONO MASIVO DE LA CIUDAD

Durante la noche, más del setenta por ciento de los habitantes de Ancona abandonaron la ciudad buscando refugio en tiendas de campaña instaladas en las afueras, o durmiendo en los vagones del ferrocarril, que desde meses están a disposición de los ciudadanos en las vías muertas de la estación. En la ciudad faltó la luz y se interrumpieron las comunicaciones telefónicas, lo que contribuyó a aumentar el pánico. Muchas familias pasaron la noche durmiendo en el interior de sus propios automóviles, aparcados en el centro de las plazas más anchas. De momento el Ayuntamiento no hará nada para invitar a la población a regresar permanentemente a sus casas, puesto que nadie puede decir si estas sacudidas son las últimas o si desembocarán en un terremoto de proporciones catastróficas. Las previsiones científicas son muy difíciles.

Esta mañana, parte del comercio y de las oficinas de Ancona reanudaron brevemente su actividad. La gente circuló por las calles y volvió a sus domicilios para recoger algún objeto o simplemente para comprobar que no había sufrido robos. Este es uno de los mayores problemas que se plantean en situaciones seme-

jantes. Bien es verdad que en previsión de la labor criminal de los «chacales» toda Ancona está vigilada por numerosas patrullas de policía y carabineros, pero el peligro de encontrar la casa desvalijada no es puramente hipotético.

Por lo que se refiere a los daños causados por el terremoto de anoche, el Ayuntamiento calcula que superan los del mes de febrero, que se cifraron en torno a una cantidad equivalente a doce mil millones de pesetas. Las víctimas del seísmo de anoche fueron escasas: un muerto, poco infarto cardíaco y algunas decenas de heridos.

### Presenta credenciales del nuevo Embajador de España en Holanda

**LA HAYA, 15. (Efe).** — El nuevo Embajador de España en Holanda, Ramón Sedo, presentó hoy sus cartas credenciales a la Reina Juliana de Holanda en el palacio real, y en presencia del Ministro holandés de Asuntos Exteriores, Norbert Schmelzer.

La ceremonia que comenzó a las 11:00 de hoy duró 25 minutos. Tras la entrega de cartas, la Reina Juliana y el Embajador de España intercambiaron breves allocuciones en las que mostraron sus deseos de relaciones más estrechas entre los dos países.

El Embajador de España iba acompañado por los miembros del cuerpo diplomático español destacados en nuestra embajada en La Haya.

## HUMOR



—Niño, ofrece tu sitio a esta señorita.

## ELECCIONES EN EL ULSTER ANTES DE FIN DE AÑO

**L**ONDRES, 15. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — La Cámara de los Comunes, lo mismo los bancos del Gobierno que los de la oposición, han dado la más ferviente bienvenida a las declaraciones del Secretario de Estado para Irlanda del Norte, William Whitelaw, anunciando la próxima convocatoria de una conferencia entre todos los partidos políticos para estudiar el futuro de la provincia y, como se esperaba desde hace días, la celebración de elecciones en el Ulster antes de fin de año. Whitelaw no descartó la posibilidad de que fuera discutido ampliamente el tema, hasta ahora tabú de la frontera que divide la isla.

La declaración de hoy representa el paso más importante para resolver el problema del Ulster que ha dado en los últimos años el Gobierno británico. A primera vista, la decisión de Londres, hecha pública esta tarde en el parlamento de Westminster, supera en importancia a la que estaba considerada como medida cumbre: la supresión del parlamento de Stormont y la consiguiente dirección de los asuntos de la provincia desde Whitehall.

Queda todavía por perfilar el alcance que tendrá la conferencia entre los partidos encañados en el problema del Ulster, así como el contenido de las elecciones de fin de año. Por la declaración de Whitelaw se intuye que las próximas reuniones políticas serán «conversaciones sobre conversaciones», es decir que en principio serán simplemente preparatorias para, en futuras negociaciones, entrar en la discusión del porvenir de los seti condados.

La pregunta que flotaba esta tarde en el ambiente de Westminster, empujada por los diputados independentes de Irlanda del Norte, es si se permitirá al IRA o a su rama política, el Sinn Féin, sentarse a la mesa de las negociaciones o si estará representado por los dirigentes de los grupos de la oposición irlandesa vinculados a las áreas católicas donde reside el cuartel general de los «Provisionales».

#### DOS DIPUTADOS REPRESENTAN OFICIOSAMENTE A LOS PROVISIONALES

Esta misma tarde, poco después de su declaración en los Comunes, William Whitelaw se reunió en los salones de Westminster con los diputados del partido socialdemócrata y laborista del Ulster, John Hume y Paddy Devlin. Para nadie es un secreto que los dos parlamentarios de Londonderry, del Bogside y Cregan, estaban representando a los «Provisionales» y supliendo la falta de representatividad de los guerrilleros para negociar con un Ministro del Gobierno inglés. Aunque Whitelaw rechazó el pasado martes las conversaciones directas que le proponía el IRA no ha dudado en negociar la tregua ofrecida con dos miembros del parlamento, aunque se muevan por parecidos caminos reformistas que los «Provisionales».

Los optimistas ven en las decisiones de William Whitelaw el alboraz de tiempos sonrientes para el Ulster. Aunque esta tarde dos personas han resultado muertas en las calles de Belfast por disparos efectuados desde un coche, el terrorismo ha disminuido considerablemente en los últimos días. El IRA acobardado por las maniobras de paz de Whitelaw, da señales de debilitamiento. Los «Oficiales» arrojaron ya la toalla y los «provs» están a punto de hacerlo. El ambiente es propicio para intentar la concordia.

## Conversaciones para la normalización de las relaciones interalemanas

### Han dado comienzo en Berlín Oriental

**B**ONN, 15. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). Han dado comienzo hoy en Berlín oriental los cambios de impresiones que ha de abrir el camino a las negociaciones formales para una «normalización de las relaciones entre los dos estados alemanes». Acompañado de una delegación de ocho funcionarios, el Secretario de estado de la cancillería Egon Bahr, sondeará durante dos días en la capital de la República Democrática Alemana las posibilidades de comenzar ese difícil camino que estara, sin duda ninguna, salpicado de obstáculos, pero, dada la nueva

actitud de Berlín oriental, positivamente superables.

En estas conversaciones previas se tratará ante todo esclarecer si procede negociar un tratado «fundamental» que sirva de marco a la normalización de las relaciones, o si, como la República Democrática Alemana prefiere la deseada normalización debe edificarse sobre distintos acuerdos de carácter concreto. Bonn está dispuesto a aceptar cualquiera de las dos fórmulas. Exige, eso sí, que el futuro de la convivencia interalemana se base en «los veinte puntos de Kassel», expuestos por el Canciller Brandt al Pre-

sidente Stoph en el histórico encuentro celebrado por ambos en dicha ciudad y en la declaración gubernamental de 1971 sobre la situación de la nación.

Es sabido que la conferencia cumbre interalemana de Kassel se cerró en una atmósfera sin perspectivas, precisamente porque el Presidente Stoph se negó a aceptar los veinte puntos del Canciller. Tanto en estos puntos como en la citada declaración de Bonn se defiende el derecho de todos los alemanes a la autodeterminación; la realidad de «una nación alemana», aunque esté integrada por dos estados alemanes con diferentes sistemas sociales; se garantiza la renuncia a la violencia y el respeto a las fronteras de la RDA y, por último se afirma el interés de Bonn en que sean respetados los derechos de las cuatro potencias vencedoras sobre Alemania, hasta que se firme un definitivo tratado de paz.

#### LAS NEGOCIACIONES NO VAN A SER FACILES

Evidentemente, el programa de Kassel y la declaración gubernamental formulan exigencias que están muy lejos de encajar con lo que Berlín oriental ha venido entendiendo, a lo largo de dos décadas, por «normalización». Conviene, sin embargo, hacer observar que la política europea de la Unión Soviética ha ejercido una respetable influencia en los dirigentes de la República Democrática Alemana y que en Berlín oriental no se defienden las mismas tesis de hace tan solo dos o tres años o, por lo menos, no se defienden con el mismo fanatismo e intransigencia. Las negociaciones no van a ser fáciles, ciertamente, pero ni los alemanes comunistas ni los alemanes occidentales pueden luchar contra corriente, en un momento en que las grandes potencias rompen lanzas por la distensión y se pasa de la coexistencia tirante a la convivencia con reservas y preocupaciones.

Si verdaderamente Berlín oriental tiene interés en la normalización de sus relaciones con la República Federal, lo que en estos momentos, y tras las experiencias y los resultados de las negociaciones llevadas a cabo hasta ahora por Bahr y Kohl, ya no se puede poner sistemáticamente en duda sin correr el riesgo de errar, tendrá que aceptar ciertas condiciones bonnenses que, dicho sea de paso, en modo alguno van en detrimento de la soberanía de la República Democrática Alemana. Muy al contrario, la formalizan y la respetan. Es muy posible, de otro lado, que en Pankow se haya caído ya en la cuenta de que ningún camino mejor para comenzar a jugar sin temor en la escena internacional que el del entendimiento con Bonn. De su entendimiento o normalización se está todavía muy lejos. La atmósfera interalemana se ha suavizado y hasta se ha conseguido firmar algún acuerdo. Pero como muy bien reza un refrán alemán «Una golondrina no trae consigo el verano».

## GAS LACRIMOGENO EN EL PARAGUAS



**HAMBURGO (DaD).** — Evidentemente los fabricantes de paraguas redescubrieron el puño de los mismos. Sólo hace unas semanas una firma en Wuppertal (República Federal de Alemania) lanzó al mercado un paraguas en cuyo puño está instalada una microrradio para la recepción de nada menos que cuatro emisores. En la Feria de Modas de Hamburgo la competencia sorprendió con un «alerro» que protege a su portadora adicionalmente contra sorpresas desagradables. En el puño del paraguas moderno se encuentra un cartucho con gas lacrimógeno, el cual permite poner fuera de combate con la rapidez del rayo a cualquier atacante. Ambos modelos de paraguas ya están en venta a precios normales.

## MODIFICACION DEL HIMNO NACIONAL DE LA U. R. S. S.

### El nombre de Stalin ha sido sustituido por el de Lenin

**MOSCU, 15 (Efe).** — El coro académico de la URSS ha grabado, en disco, una nueva versión del himno nacional soviético, en la que desaparece por completo el nombre de Stalin, sustituido por el de Lenin.

También se han modificado expresiones belicistas y toda la composición se toca en un ritmo menos marcial y más melódico.

La situación de «La Internacional» por un himno patriótico de la URSS, fue realizada en 1943 durante la llamada «gran guerra patria», y en el texto se ensalzaba, ante todo, la figura de Stalin.

Esta sustitución mereció una feroz sátira en la conocida obra de Orwell «La granja de los animales» lo mismo que la modificación de la constitución soviética, que Orwell parodiaba en su famoso artículo primero: «Todos los animales son iguales, pero algunos animales son más iguales que otros».

## LOS GRANDES DUQUES DE LUXEMBURGO, EN LONDRES



**LONDRES.** — La Gran Duquesa de Luxemburgo, acompañada del Duque de Edimburgo, a su llegada al Palacio de Buckingham desde la Estación Victoria. La Gran Duquesa, acompañada de su esposo, el Gran Duque de Luxemburgo, en visita oficial de dos días de duración a Inglaterra, invitado por la Reina. (Telefoto CIFRA GRAFICA)